

코리일보

КОРЕ ИЛЬБО

24 (2024) 12 ИЮНЯ 2026 ГОДА



Instagram



Telegram



koreilbo.com

«Человек за бортом» в Астане

Интервью с писателем
и блогером
Софией Цой



‘독서 국가’를 향한 카자흐스탄의 나침반



стр. 9

뿌리를 잊지 말자

БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ

Фестиваль K-POPSTAR.KZ 2026 собрал лучшие танцевальные команды Казахстана



6-7 июня в Алматы состоялся ежегодный фестиваль корейской современной культуры и танца K-POPSTAR.KZ 2026. Уже одиннадцатый год подряд проект объединяет поклонников K-POP, танцевального искусства и корейской культуры со всего Казахстана, предоставляя молодым людям возможность продемонстрировать свои творческие способности на большой сцене.

стр. 2

주카자흐스탄 한국문화원·국립오페라단 <오페라 여행> 개최

- 6.7.(일) 아스타나 오페라극장 체임버홀서 K-오페라 갈라콘서트 개최

주카자흐스탄 한국문화원(원장 구본철, 이하 문화원)은 6월 7일(일) 17시 아스타나 오페라극장에서 <오페라 여행(Opera Voyage)>을 개최하였다.

이번 행사는 주카자흐스탄 한국문화원과 국립오페라단이 공동 주최하고, 문화체육관광부와 한국국제문화교류진흥원이 후원하는 ‘2026 투어링 케이-아츠(Touring K-Arts)’의 일환으로 마련되었다. 중국 북경에 이어 카자흐스탄 아스타나에서 진행된 이번 순회 공연은 카자흐스탄의 대표 예술기관인 아스타나 오페라극장에서 개최되었다. 특히 아스타나 오페라극장의 연례 국제 음악 축제 <2026 오페랄리아(Operaliya)> 프로그램에 편성 및 소개되어 더욱 의미를 더했다. 이번 공연은 양국 간 문화적 유대를 강화하고 한국 오페라의 매력을 알리는 소중한 기회가 되었다.



стр. 7

Кредиты

- Низкая ставка
- Без лишних переплат
- Прозрачные условия

Депозиты

- Выгодные условия
- Капитализация
- Гарантирован КФГД

SHINHAN BANK
KAZAKHSTAN

тел. +7 (727)356-96-00

г. Алматы пр. Достык 38, БЦ “Кен-Дала”

лицензия на проведение банковских и иных операций №1.1.258 от 03.02.2020 г. выдана Агентством Республики Казахстан по регулированию и развитию финансового рынка.

Сейфовое хранение Переводы

- Доступ по отпечатку пальца
- Конфиденциальность
- Современная система безопасности

- Быстрые переводы
- Низкие комиссии
- Отправка по всему миру

12+ ДЛЯ ДЕТЕЙ, ДОСТИГШИХ 12 ЛЕТ

СКОЛЬКО НЕ ЗАВЕРТЫВАЙ МУСКУС, ОН ВСЁ РАВНО БУДЕТ ПАХНУТЬ/ 싸고 쓴 사항도 냄새 난다

Фестиваль K-POPSTAR.KZ 2026 собрал лучшие танцевальные команды Казахстана



Начало на стр. 1

Аделина КАН, Алматы

Фестиваль K-POPSTAR.KZ впервые был проведен в 2016 году и за это время стал одним из крупнейших молодежных проектов в сфере популяризации корейской культуры в Казахстане. Ежегодно мероприятие собирает тысячи зрителей и участников в возрасте от 14 до 30 лет.

В 2026 году на участие в фестивале зарегистрировались 46 команд из Алматы, Астаны, Шымкента и Талдыкоргана. Общий призовой фонд фестиваля составил 1,5 миллиона тенге.

Отборочный тур прошел 17 мая на сцене Республиканского государственного академического корейского театра. По итогам отбора в финальный этап были приглашены 20 сильнейших коллективов категорий Dance Beginners и Dance Pro.

Финал K-POPSTAR.KZ 2026 традиционно состоялся на сцене летнего амфитеатра ТРЦ MEGA Alma-Ata, который в этом году отмечает свое 20-летие.

Первый день был посвящен категории Dance Beginners. 10 команд представили зрителям свои танцевальные номера и, несмотря на статус начинающей категории, участники продемонстрировали высокий уровень подготовки, уверенное владение хореографией и продуманную работу с образом. По итогам выступлений первое место заняла команда G-Girls, второе место было присуждено команде VinTee. Специальный приз от сети ресторанов корейской кухни Hanok получила команда Yurei. Кроме того, по решению жюри две команды получили право выступить в заключительном этапе фестиваля – мегафинале.

Второй день фестиваля объединил участников категории Dance Pro и две команды категории Dance Beginners, которые в предыдущий день прошли в мегафинал. На сцену вышли 12 сильнейших коллективов, которые в очередной раз подтвердили высокий уровень развития K-POP Cover Dance в Казахстане. На сцене зрители увидели не просто

танцевальные номера, а полноценные шоу-программы с тщательно продуманными костюмами, реквизитами и сценическими образами. Уровень подготовки участников оказался настолько высоким, что многие команды выступали практически на равных, что сделало конкурс особенно напряженным и, безусловно, усложнило работу жюри при определении победителей.

По итогам мегафинала Гран-при фестиваля завоевала команда TEENSPIRIT. Первое место заняла команда IKKIDZEN, второе место – команда ZBOYS. Специальный приз от сети корейских ресторанов Hanok был вручен команде SURPRISE. Еще одну специальную награду предоставил южнокорейский косметический холдинг AEKYONG, команда NEXT получила подарочный набор продукции бренда Kerasys.

Помимо конкурсной программы для гостей фестиваля была организована интерактивная зона на аллее ТРЦ MEGA Alma-Ata. Компания AEKYONG с торговой маркой Kerasys подготовила про-

моу-стенд, где посетители могли получить пробники продукции, памятные подарки и сделать фотографии в тематической фотобудке. Компания VCA с торговой маркой Torci организовал дегустацию топпокки и напитков. Большой интерес у гостей вызвала также промозона клиники OHKZ, где они могли принять участие в интерактивной игре «Угадай, что находится в коробке» и получить фирменные шопперы.

Особенностью фестиваля этого года стало то, что его лучшие участники получили возможность продолжить соревновательный сезон на новом уровне. Пять коллективов – NEXT, SURPRISE, BEUZLLER, IKKIDZEN и ZBOYS – представят K-POPSTAR.KZ 2026 на конкурсе Kazakhstan K-POP Cover Dance Champion 2026, где встретятся с сильнейшими командами фестиваля K-STAGE. Таким образом, на одной сцене соберутся лучшие представители двух крупнейших K-POP танцевальных проектов страны. Конкурс пройдет 26 июня во Дворце Республики в Алматы.



Анна Цой – новый режиссер Театра имени Габита Мусрепова

Анна Цой назначена режиссером Казахского государственного академического театра для детей и юношества имени Габита Мусрепова. Ранее Анна работала главным балетмейстером, хореографом-постановщиком, артисткой в Корейском театре.

Анна Цой – выпускница Южно-Казахстанского музыкального колледжа, где с отличием окончила отделения хореографии, педагогики фортепиано и концертмейстерского искусства. В 2013 году с отличием окончила Казахскую национальную академию искусств имени Т.К. Жургенова по специальности «режиссура хореографии», в 2019 году получила степень магистра искусствоведения по специальности «педагогика хореографии». В 2025 году стала доктором философии факультета хореографии.





Местные выборы в Южной Корее – новый политический баланс

Завершившиеся 3 июня 9-е всеобщие местные выборы и дополнительные выборы депутатов Национального собрания стали одним из наиболее значимых политических событий года в Южной Корее. Несмотря на то, что речь шла, прежде всего, о формировании региональной власти, результаты голосования неизбежно рассматривались и через призму общенациональной политики.

Выборы стали своеобразной проверкой общественных настроений и позволили оценить отношение граждан к текущему политическому курсу страны. Именно поэтому внимание было приковано не только к именам победителей, но и к тому, какие тенденции проявятся на политической карте Республики Корея. Одной из главных особенностей нынешней кампании стала высокая активность избирателей. По данным Центральной избирательной комиссии, участие в голосовании приняли 27 249 586 человек из 44 649 908 зарегистрированных избирателей. Итоговая явка составила 61,0 процента. Для местных выборов это второй показатель за всю историю страны после первых выборов органов местного самоуправления в 1995 году, когда явка достигла 68,4 процента. По сравнению с предыдущими местными выборами 2022 года активность избирателей выросла сразу на 10,1%.

Самая высокая явка была зафиксирована в провинции Чолланамдо – 65,7 процента. В Сеуле проголосовали 63,6 процента избирателей, в Пусане – 62,1%, в Ульсане – 64,2%, в Кёнсан-Намдо – 64,4%. Высокая явка свидетельствует о том, что значительная часть общества воспринимала эти выборы не только как голосование за местную власть, но и как возможность выразить своё отношение к происходящим в стране политическим процессам.

По итогам голосования Демократическая партия существенно укрепила свои позиции на региональном уровне. Её кандидаты одержали победу в 12 из 16 выборов губернаторов и мэров крупнейших административных единиц страны.

По сравнению с местными выборами 2022 года политическая карта страны заметно изменилась. Если четыре года назад большинство региональных администраций находилось под контролем консервативной партии «Народная сила», то сегодня преимущество оказалось на стороне демократов. Синий цвет занял большую часть карты Кореи.

Для правящей партии этот результат имеет не только символическое значение. Региональные администрации играют важную роль в реализации социальных, образовательных и инфраструктурных проектов, а также участвуют в формировании инвестиционной политики и регио-

нального развития. Поэтому расширение политического присутствия на местах создаёт для центральной власти дополнительные возможности для продвижения своих инициатив. Вместе с тем результаты выборов нельзя рассматривать как безусловную победу одной политической силы.

Главной интригой кампании стала борьба за пост мэра Сеула. Столица традиционно считается важнейшим политическим центром страны, а результаты выборов здесь зачастую рассматриваются как отражение общенациональных тенденций. Подсчёт голосов продолжался до утра следующего дня, а разрыв между кандидатами долгое время оставался минимальным. В итоге действующий мэр О Се Хун сохранил свой пост, обеспечив партии «Народная сила» наиболее значимую победу в нынешней кампании. Сохранение контроля над столицей имеет для консерваторов особое значение. Сеул остаётся крупнейшим городом страны, где сосредоточены основные государственные институты, ведущие компании, финансовые структуры и крупнейшие средства массовой информации. Поэтому победа в столице позволяет оппозиции сохранять серьёзное политическое влияние даже в условиях общего успеха демократов по стране.

Одним из самых заметных результатов выборов стала победа Демократической партии в Пусане. Второй по величине город страны на протяжении многих лет считался одним из ключевых оплотов консервативного лагеря. Именно поэтому победа кандидата демократов над действующим мэром стала одним из наиболее обсуждаемых итогов голосования. Этот результат показал, что политические предпочтения избирателей постепенно становятся менее предсказуемыми, а традиционное разделение регионов на «либеральные» и «консервативные» уже не гарантирует успех той или иной партии.

Тем не менее говорить о полном исчезновении регионального политического разделения пока преждевременно.

Тэгү, а также провинции Кёнсанбукто и Кёнсаннамдо вновь подтвердили статус основных опорных территорий консервативного лагеря. В этих регионах партия «Народная сила» сохранила уверенные позиции, продемонстрировав, что её электоральная база остаётся устойчивой.

Таким образом, результаты выборов показали одновременно две тенденции.

С одной стороны, Демократическая партия смогла существенно расширить своё влияние на региональном уровне. С другой – политическая конкуренция в стране остаётся высокой, а региональные особенности электорального поведения по-прежнему оказывают серьёзное влияние на результаты голосования.

Отдельного внимания заслуживает участие иностранных граждан в выборах. Право голоса получили 151 532

В целом итоги голосования позволяют говорить о том, что администрация Ли Чжэ Мёна пока сохраняет значительный уровень общественной поддержки. Однако выборы одновременно показали, что южнокорейское общество не готово предоставлять какой-либо политической силе безусловное политическое преимущество.

Укрепление позиций Демократической партии на региональном уровне создаёт более благоприятные условия для реализации правительственной политики, однако сохранение Сеула за консерваторами и устойчивое положение оппозиции в ряде ключевых регионов свидетельствует о том, что политическая борьба в стране остаётся открытой.

Поэтому главным итогом нынешних выборов стала не столько победа одной партии над другой, сколько подтверждение того, что Южная Корея продолжает оставаться обществом высокой политической конкуренции, где поддержка избирателей требует постоянного подтверждения не лозунгами, а конкретными результатами работы власти.

Что результаты выборов могут означать для зарубежных корейцев

Хотя местные выборы напрямую не связаны с политикой в отношении зарубежных соотечественников, их результаты способны повлиять на многие вопросы, представляющие интерес для корё сарам и других зарубежных корейцев.

Прежде всего речь идёт о сохранении политической устойчивости действующей администрации. Укрепление позиций Демократической партии на региональном уровне создаёт более благоприятные условия для реализации уже заявленных инициатив центрального правительства, включая меры, касающиеся зарубежных корейцев и возвращающихся соотечественников.

Для корё сарам особое значение имеет то, что именно при нынешней администрации были предприняты шаги по решению ряда давних вопросов, включая реформирование системы визового регулирования и упрощение отдельных процедур для соотечественников. Итоги местных выборов позволяют предположить, что курс на дальнейшее совершенствование этих механизмов будет продолжен.

Не менее важным остаётся и международное измерение. Сегодня Республика Корея всё активнее рассматривает зарубежных корейцев не только как объект поддержки, но и как партнёров в развитии международных связей. Особенно это касается стран Центральной Азии, где проживают крупнейшие общины корё сарам.

Евгения ЦХАЙ,
специальный корреспондент
в Республике Корея

6.3 지방선거 광역단체장 선거 결과



자료: 중앙선거관리위원회, 편집 김효정 기자

иностранных резидента – это рекордное число за всю историю местных выборов в Южной Корее и почти на 19% больше, чем в 2022 году. Иностранцы со статусом постоянного проживания (F-5), находящиеся в стране не менее трёх лет, могут участвовать в выборах местной власти.

Наибольшее значение иностранный электорат имеет в регионах с высокой концентрацией зарубежных корейцев и мигрантов из других стран, прежде всего в провинции Кёнги, включая Ансан, Сихын, Хвасон, Сувон и Пучхон.

Отдельной темой после выборов стала ситуация с нехваткой бюллетеней в ряде избирательных участков в Сеуле. Из-за организационных проблем голосование на некоторых участках пришлось временно приостанавливать и продлевать время работы комиссий.

Хотя этот инцидент не оказал существенного влияния на общие результаты выборов, он вызвал широкий общественный резонанс и поставил вопросы о качестве организации избирательного процесса. Впоследствии президент Ли Чжэ Мён заявил, что подобные случаи недопустимы для страны с высоким уровнем демократических стандартов, подчеркнув необходимость тщательного расследования причин произошедшего и принятия мер для предотвращения подобных ситуаций в будущем.

Идентичность, возможности и шаг в будущее – как прошел молодежный форум корё сарам в Астане

Поиск себя, выбор профессионального пути и сохранение культурного наследия – это вопросы, которые волнуют современную молодежь. 29 мая в столичном отеле Sheraton Astana состоялся форум «Koryo-saram Youth Forum: идентичность, возможности и будущее», организованный Посольством Республики Корея в Казахстане. Мероприятие стало открытой платформой для диалога между стипендиатами Агентства по делам зарубежных корейцев и активистами Молодёжного движения корейцев Астаны.

Ксения ХАН, Астана

Для молодых ребят программы поддержки стали мощным карьерным и творческим трамплином. Спикеры мероприятия поделились тем, как они использовали поддержку от агентства.

Богдан Тигай, выбравший юриспруденцию вместо медицины, вложил первую стипендию в IT-навыки и маркетинг и сейчас готовится к стажировке в юридической фирме в Астане. Для Максима Цая покупка видеокамеры переросла



в увлечение менеджментом и привела к управлению крупными международными инжиниринговыми проектами. Зампредседателя столичного МДК, дизайнеру Ксении Тен грант позволил приобрести оборудование, на котором она планирует создать коллекцию одежды, посвященную истории депортации корё сарам. Студентка-психолог Елизавета Тигай благодаря поддержке начала изучать 3D-анимацию, чтобы в будущем создавать визуальные проекты для помощи подросткам с ментальными проблемами, а Мадина Темирхан после успешной стажировки в Посольстве поставила перед собой цель стать живым

мостом дипломатии между Казахстаном и Южной Кореей.

Искренность выступающих задала душевный тон сессии вопросов и ответов, где участники открыто обсуждали карьерный путь и поиск идентичности.

– Форум мне очень понравился! – отметил спикер Максим Цай. – Появилось сильное желание развивать наше сообщество, чаще знакомиться и бывать на мероприятиях. Организация на высшем уровне, истории ребят очень вдохновляют.

В ходе нетворкинга участники сошлись во мнении о важности регулярно общения и программ наставничества.

Эту инициативу поддержал советник Посольства Син Кю Хо:

– Я надеюсь, что сегодняшнее мероприятие станет важным поводом для того, чтобы молодые корё сарам делились своим опытом и вместе размышляли о будущем. Посольство планирует и дальше расширять обмен и сотрудничество с подрастающим поколением корё сарам.

Форум наглядно доказал, что современная молодежь этноса – это талантливые, амбициозные и помнящие свои корни ребята, готовые уверенно создавать собственное будущее и укреплять межкультурные связи.



Стипендия имени Чхве Чже Хёна – поддержка будущего поколения корё сарам продолжается

6 июня в Сеуле состоялось вручение стипендий имени Чхве Чже Хёна – одной из образовательных программ Азиатского фонда развития (ADF), направленной на поддержку корейской молодежи из числа зарубежных соплеменников.

В этом году стипендиатами стали 22 молодых представителя корё сарам – 12 студентов различных корейских университетов и 10 старшеклассников, проживающих и обучающихся в Республике Корея. Программа реализуется уже третий год подряд: в 2024 году поддержку получили 17 человек, в 2025 году – 20.

Сегодня она является одним из ключевых проектов фонда, направленных на поддержку образования и развитие молодого поколения корё сарам. Стипендия носит имя выдающегося деятеля корейского национально-освободительного движения Чхве Чже Хёна

(1860–1920). Уроженец Приморья, он сыграл важную роль в общественной жизни корейцев России начала XX века, поддерживал образовательные инициативы, участвовал в деятельности корейских общественных организаций и оказывал значительную помощь национально-освободительному движению.

Азиатский фонд развития намерен и дальше расширять поддержку молодых корё сарам, помогая им получать образование, развивать профессиональные навыки и уверенно строить своё будущее в корейском обществе.

Особым моментом мероприятия стало вручение стипендий студентам и школьникам, которые уже сегодня демонстрируют стремление к знаниям, активную жизненную позицию и желание развиваться. Один из стипендиатов – студент факультета корейской живописи Университета «Чхунбук» Михайло Цой в знак благодарности передал в дар фонду собственную

художественную работу. По его словам, полученная поддержка станет важным шагом на пути к реализации мечты стать специалистом в области сохранения и реставрации культурного наследия.

Помимо стипендиальной программы Азиатский фонд развития реализует и другие проекты для корё сарам, включая профессиональное обучение в сфере кондитерского и хлебопекарного дела, образовательные форумы для молодежи, встречи и нетворкинг стипендиатов, а также культурно-просветительские инициативы, направленные на сохранение исторического наследия.

Сегодня вопросы поддержки молодежи корё сарам приобретают особое значение. Многие молодые соплеменники строят свою жизнь в Корее, получают образование, осваивают новые профессии и становятся частью современного корейского общества. От того, какие возможности они получают сегодня, во многом зависит будущее всего сообщества.

Поддержка образования – это не только помощь отдельным учащимся. Это вклад в формирование нового поколения специалистов, предпринимателей, общественных деятелей и лидеров, которые в дальнейшем будут развивать связи между Кореей и странами проживания корейской диаспоры. Именно поэтому образовательные программы и стипендиальные проекты остаются важным инструментом развития сообщества корё сарам, а инвестиции в молодежь сегодня становятся инвестициями в будущее диаспоры завтра.

Евгения ЦХАЙ,
специальный корреспондент в Республике Корея



«Человек за бортом» в Астане

Интервью с писателем и блогером Софией Цой

23 мая на Ogy Book Fest в Астане прошла презентация романа «Человек за бортом». Автор София Цой – фигура многогранная: выпускница МГИМО по специальности «международная журналистика», писательница, блогер. Действие романа переносит читателей в мир тайного общества «Лига Компаса». После презентации София рассказала, с чего началась ее творческая карьера, почему Набоков стал центральной темой ее блога и как повлияли на ее авторский путь корейские корни.

Мадина ТЕМИРХАН,
Астана

– В прошлом году вышла моя первая книга «Человек за бортом», открывающая цикл одиночных романов о молодых аристократах из тайного общества «Лига Компаса».

– Когда вы поняли, что хотите заниматься творчеством и писать книги?

– Точной датой начала своей творческой деятельности я считаю день, когда у меня родилась идея вселенной тайного общества «Лига Компаса» – 24 декабря 2016 года. Именно с этой точки я отсчитываю свою писательскую жизнь. Творчеством я занималась с самого детства: ходила в хореографическую школу, играла на фортепиано, создавала эдиты, писала фанфики, успела нарисовать вебтун. Поэтому можно сказать, что творчество всегда сопровождало мою жизнь.

– Как вы начали писать вашу первую историю?

– Первая история – «Человек за бортом», действие которой происходит в Париже 1900 года, – вылилась из многолетнего обдумывания и создания большой вселенной. Где-то на шестой или седьмой год работы над этой вселенной пришла идея написать социальную драму в декорациях Парижа 1900 года: историю о незаконном аресте русского аристократа за преступление, которого он не совершал, и о том, как его друзья задействуют все свои возможности, связи и влияние, чтобы спасти его.

Топ 5 книг от Софии для тех, кто читает мало, но хочет больше:

Антуан де Сент-Экзюпери – «Маленький принц»,
Дэниел Киз – «Цветы для Эдджернона»,
Михаил Лермонтов – «Герой нашего времени»,
Антонио Итурбе – «В открытое небо»,
Александр Грин – «Алые паруса».



– Почему именно детективная ретродрама? Чем вас привлекал этот жанр?

– Детективную ретродраму я вывела для себя как самую удобную и интересную. С одной стороны, действие происходит в историческом сеттинге, который для меня самый приятный и понятный. С другой стороны, детективная составляющая держит читателя в динамике и напряжении, помогает ему не просто наблюдать за событиями, а постоянно взаимодействовать с текстом, искать подсказки, задавать вопросы и следить за развитием интриги.

– Пространство и костюмы персонажей описаны максимально детально, с чем это связано?

– Костюмам, пространству, убранству, деталям повседневности в романе уделено очень много внимания, потому что именно через такие детали читатель полностью погружается в атмосферу произведения. Мне кажется, что описания одежды, интерьеров и предметов быта рассказывают не только о том, как люди выглядели или жили в ту эпоху. Через эти детали можно показать статус, характер, привычки, вкус, внутреннее состояние героя и даже его положение в обществе. То есть

сима Горького и образ Данко, можно сказать, что есть человек, у которого вместо сердца горит огонь, и вот этот огонь заставляет меня двигаться вперед и раскрывать всё новые грани моей писательской души.

– Что самое неожиданное мы можем узнать из вашей писательской биографии?

– Возможно, самое неожиданное – это то, что я представительница 29-го поколения древнейшего корейского клана Цой (Чхве) из «королевской колыбели», провинции Кёнджу.

История нашего рода начинается с 857 года от конфуцианского ученого, государственного деятеля и каллиграфа государства Силла Чхве Чхи Вона. Согласно родословной книге, почти все мои предки были приближены ко двору и были членами королевской академии, писали поэтические циклы, сочинения, ученые труды.

Именно этот исторический факт в какой-то момент убедил меня в том, что моё предназначение действительно связано с писательством: как будто работа со словом, текстом, литературой была не просто моим личным выбором, а продолжением династии летописцев и академиков.

– Почему одной из центральных тем вашего блога вы выбрали именно Набокова?

– Мне кажется, что у каждого писателя в какой-то момент, особенно в начале его писательского пути, появляется некий вневременной духовный наставник, к которому он может обращаться через его произведения. Для меня таким ментором в 17 лет стал Влади-

мир Набоков: сначала я прочитала одно его стихотворение, а потом постепенно пошла по всему его творчеству. Чувствую писательское и личное родство. Для меня он – своего рода путеводная звезда.

Мое любимое произведение – роман «Приглашение на казнь». Считаю его творческим манифестом о свободе слова, творчества и мысли. Поэтому для меня Набоков – это абсолютно вневременной друг, которого я очень уважаю и люблю.

– Вы упоминали в начале мая, что работаете над вторым и даже третьим романом, можем ли мы получить небольшой спойлер?

– Да, сейчас я действительно работаю параллельно над несколькими романами. Это продолжение миссий участников тайного общества «Лига Компаса» – молодых аристократов, с которыми читатели уже познакомились в «Человеке за бортом».

Действие второй книги происходит в Москве, а третьей, скорее всего, развернется на границе Франции и Германии – в Эльзасе.

В качестве небольшой заправки про вторую книгу могу сказать, что по вайбу это похоже на аниме «Монолог фармацевта», но в дореволюционной России. А что касается третьей книги, там появится один из сильнейших героев моей вселенной – глава похоронного бюро «Лиги Компаса» Шарль Шельшер, чем-то напоминающий гробовщика из «Темного дворцового». Остальное – в книжках!



Рассказ № 17 Память о бабушке

Моя бабушка была рядом почти всё моё детство.

Она встречала меня после школы, готовила обед, рассказывала истории из своей жизни и всегда находила для меня доброе слово. Тогда мне казалось, что так будет всегда. Для меня бабушка была человеком, который создавал ощущение дома.

Она была рядом в самые важные годы моего взросления, и только сейчас я понимаю, насколько мне повезло провести рядом с ней своё детство.

Когда мне было четырнадцать, я попросила бабушку научить меня корё маль. Сейчас я часто думаю о том, что нужно было сделать это намного раньше. Бабушка тоже иногда жалела об этом. Она говорила, что язык нужно передавать детям с самого детства, чтобы он жил дальше.

Мы сидели на кухне и повторяли слова. Бабушка спрашивала меня: «Оныр оттырня?» – «Как дела?» Потом учила простым фразам: «Нан оныр чанпан щисосо» – «Я сегодня мыла полы», «Сабар щисосо» – «Мыла посуду», «Тиби кодысо» – «Убирала квартиру». Иногда она спрашивала: «Мусыге човахая?»

– «Что ты любишь?» Мы учили названия родственников: «амя» – бабушка, «абай» – дедушка, «орабай» – брат, «ан» – ребёнок. Тогда мне казалось, что мы просто запоминаем новые слова. Сейчас я понимаю, что вместе с языком бабушка передавала мне память нашей семьи, нашей культуры и наших корней.

Бабушка часто рассказывала мне о своём детстве. Она была старшим ребёнком в семье. Когда ей было восемь или девять лет, её мама и маленькая сестрёнка оказались в больнице на целый месяц. Отец работал трактористом и уезжал рано утром, возвращался только вечером. Маленькая девочка оставалась одна со взрослыми обязанностями. Она привязывала сестрёнку к спине простыней, готовила еду, убирала дом и старалась справляться со всем хозяйством. Когда я впервые услышала эту историю, мне было трудно поверить, что ребёнок может нести такую ответственность.

Несмотря на трудности, бабушка выросла удивительно светлым человеком. Она хорошо училась в школе, потом окончила институт и всю жизнь проработала учителем. Свою профессию она искренне любила. Я до сих пор помню,



Фото сгенерировано искусственным интеллектом

как она говорила: «Я свой диплом отработала на все сто процентов!»

Бабушка любила людей, любила детей и очень любила свою семью. Она была активной, доброй и жизнерадостной. Даже рассказывая о трудностях, она чаще вспоминала хорошее и умела радоваться простым вещам.

Несколько лет назад бабушки не

стало. Она умерла от рака. Но до сих пор, когда я слышу корейские слова или думаю о своих корнях, я вспоминаю её голос.

Моя бабушка ушла, но вместе со мной остались её истории, её доброта и язык, который она успела мне передать. И пока я помню её слова, память о ней продолжает жить.

Алина Лян, Ташкент

КАЗАХСТАН – КОРЕЯ



Первый семинар Академии Open Healthcare прошел в Алматы

6 июня в отеле InterContinental южнокорейская клиника Open Healthcare Korean Medical Center Almaty организовала международную конференцию, посвященную раку молочной железы. Академия Open Healthcare провела первый семинар на тему «Профилактика и персонализированное лечение рака молочной железы» при поддержке Seegene Medical Foundation и содействии Сеульской национальной университетской больницы.

Алина ТЕН, Алматы

На конференцию были приглашены как действующие врачи и резиденты, так и студенты. Тема рака молочной железы особенно актуальна, поскольку это самое распространенное онкологическое заболевание среди женщин в Казахстане. Целью этого мероприятия стало повышение осведомленности о профилактике рака молочной железы (РМЖ) и развитие медицинского сотрудничества между Кореей и Казахстаном.

Церемонию открыл главный врач ОНКЗ Мин Хи Сок своим приветственным словом и поблагодарил всех гостей за присутствие, несмотря на выходной день.

С презентациями выступили профессора Сеульской национальной университетской больницы и ведущие

специалисты Казахстана. Они объединили свои знания и опыт, чтобы обсудить современные подходы к ранней диагностике, профилактике и персонализированному лечению РМЖ. Особое внимание было уделено корейскому опыту в области онкологии, где благодаря эффективной системе раннего выявления достигаются одни из самых высоких показателей выживаемости в мире.

Ключевую лекцию конференции – «Персонализированная профилактика РМЖ в эпоху цифрового здравоохранения» – представил профессор медицинского факультета Сеульского национального университета Кан Дэ Хи. Он озвучил статистику по заболеваемости в мире, в частности Корее и Казахстане, с дальнейшими прогнозами. Профессор Кан также рассмотрел влияние образа жизни на риск раз-

вития онкологических заболеваний. Отдельно были приведены данные о положительном влиянии определенных пищевых привычек, например, употребление цельнозерновых продуктов, соевых продуктов и молока.

Значительная часть лекции была посвящена разработанной в Корее системе HexaMed – модели прогнозирования риска рака молочной железы. В отличие от многих западных моделей, она основана на данных азиатского населения и учитывает особенности корейских женщин. Система анализирует многочисленные факторы риска, оценивает вероятность развития заболевания и предлагает рекомендации по снижению риска.

Программа охватила широкий круг вопросов – от персонализированной профилактики и оценки факторов риска до достижений в хирургии, реконструктивной медицине, поиска биомаркеров

заболевания и применения современных методов диагностики.

Отдельное внимание было уделено докладу руководителя Центра онкологии молочной железы КазНИИ онкологии и радиологии Алины Абдрахмановой, посвящённому текущей ситуации с раком молочной железы в Казахстане. Она отметила, что за последние годы в стране удалось добиться значительного прогресса в раннем выявлении заболевания благодаря развитию программ скрининга. Вместе с тем сохраняются серьёзные региональные различия в доступе к диагностике и лечению. По словам эксперта, дальнейшее снижение смертности зависит не только от совершенствования медицинских технологий, но и от улучшения маршрутизации пациенток, сокращения сроков начала лечения и обеспечения равного доступа к современной помощи во всех регионах страны.

В ходе казахстанской сессии доктор PhD, онкогинеколог Гаухар Дуненова подчеркнула необходимость развития собственных научных исследований в области рака молочной железы. По её словам, данные зарубежных исследований не всегда могут быть напрямую применены к казахстанской популяции из-за различий в образе жизни и факторах риска.

В конце мероприятия прошел розыгрыш призов среди участников. Одними из ценных подарков стали сертификаты на комплексное обследование организма.



주카자흐스탄 한국문화원·국립오페라단 <오페라 여행> 개최

1 면에서 계속

공연은 총 2부로 구성되어 1부에서는 작곡가 임준희의 한국 현대 창작 오페라인 <천생연분>의 갈라 콘서트가 펼쳐졌다. ‘결혼’이라는 소재를 한국적인 정서와 가락으로 풀어내 2006년 독일 초연 당시 큰 호평을 받았던 이 작품은, 이번 무대에서도 카자흐스탄 관객들을 깊이 사로잡았다.

2부에서는 오페라<제비> 중 ‘도레타의 아름다운 꿈’, <로미오와 줄리엣>의 ‘아! 떠올라라 태양이여’ 등 유명 오페라 아리아와 함께, 윤학준의 ‘잔향’, 조두남의 ‘벚노래’ 등 한국의 아름다운 가곡을 선보이며 한국 성악의 정수를 알렸다. 특히 마지막 무대에서는 카자흐스탄의 철학자인 아바이의 시를 노래로 만든 ‘코즘능 카라스(Көзімнің қарасы)’를 선보

여 현지 관객들의 뜨거운 환호와 열기를 자아냈다.

구본철 문화원장은 “아스타나 오페라극장에서 한국 성악가들과 함께 수준 높은 공연을 선보이게 되어 기쁘다”며, “특히 한국 가곡과 창작 오페라를 소개하고, 한국 성악가들의 목소리로 카자흐스탄의 노래인 ‘코즘능 카라스(Көзімнің қарасы)’가 울려 퍼져 양국이 예술로 하나가 되는 무대였다”고 밝혔다. 이어 “앞으로도 양국의 문화 예술 기관과 예술인들이 협연하는 기회가 많아지기를 기대한다”고 전했다.

[공연 출연진]

▲소프라노 최원영 ▲소프라노 진주는 ▲소프라노 차예은 ▲테너 김현서

▲테너 김한성 ▲바리톤 남기찬 ▲바리톤 김창현 ▲반주 오채민 ▲연출 추덕원



경제

토카예프 대통령 방한 앞두고 카자흐스탄·한국 경제 협력 확대

6월8일 아스타나에서는 제11차 한-카자흐스탄 무역·경제 및 과학·기술 협력 공동위원회가 개최됐다. 이번 회의는 2024년5월 이후 약2년 만에 열린 것으로 양국 정부의 주요 부처와 기관관계자들이 참석했다. 특히 오는 9월 예정된 카심조마르트 토카예프 카자흐스탄 대통령의 국빈 방한에 대한 기대도 공유됐으며, 이날 논의가 방한 기간 중 구체적인 성과도 출 및 양국 협력의 새로운 기회 창출로 이어지기를 바란다는 뜻이 제기됐다.

장관은 양국 경제협력이 지속적으로 확대되고 있다고 평가했다. 현재 카자흐스탄에는 700 개가 넘는 한국 자본 기업이 활동하고 있으며, 총 40억 달러 규모의 46개 공동 프로젝트가 추진되거나 검토되고 있다고 설명했다.

현지 언론 매체에 따르면 양국 간 경제협력을 한 단계 더 발전시키기 위한 포괄적 경제동반자협정(CEPA) 추진 방안도 논의됐다. 또한 공동 프로젝트를 추진하는 과정에서 기업들이 겪는 행정적·제도적 장벽을 해소

의 새로운 성장 동력으로 주목받고 있다. 원자력 분야 협력도 논의됐다. 양측은 소형모듈원전(SMR) 기술, 전문 인력 양성, 과학기술 협력 확대 방안을 검토했으며, 원자력 분야 협력 양해각서 체결을 위한 협의도 진행 중이라고 밝혔다.

카자흐스탄 정부는 알라타우 신도시를 첨단 기술과 혁신 산업이 집적된 미래형 도시로 육성한다는 계획이다. 이에 따라 한국 기업들의 도시 인프라 구축, 디지털 서비스, 친환경 에너지, 물류 분야 참여가 기대되고 있다. 카자흐스탄 외교부 투자위원회 부위원장인 김 예브게니는 한국을 알라타우 개발 사업의 우선 협력 파트너 가운데 하나로 평가했다. 그는 친환경 에너지, 인공지능, 핵심 광물, 인프라 개발 분야에서 공동 프로젝트를 발굴하고 실무 협력 체계를 구축할 필요가 있다고 강조했다. 또한 이러한 구체적인 투자와 사업으로 이어져야 한다고 밝혔다.

이와 함께 양국 기업 간 도심항공교통(UAM) 분야 협력방안에 대해서도 논의했다. 특히 알라타우 신도시를 중심으로 에어택시와 관련 인프라 구축 방안을 검토하며, 한국의 스마트시티 및 미래 교통 분야 경험을 적극 활용하는 방안 등에 대해 의견을 교환했다.

한편 한국은 현재 카자흐스탄의 주요 경제협력국 중에 하나다. 2025년 양국 교역 규모는 30억 달러를 넘어섰으며, 공동 프로젝트 규모도 약 40억 달러에 달한다.

하고 투자 환경을 개선하기 위한 방안도 협의됐다.

에너지 분야 역시 주요 의제로 다뤄졌다. 양국은 에너지 안보 강화와 핵심 광물 공급망 구축, 전략 자원 협력 확대의 필요성에 공감했다. 최근 희토류와 핵심 광물의 중요성이 높아지는 가운데 관련 협력 양국 관계

정치

중국 최고지도자, 왜 7년 만에 북한을 찾았나

북경, 평양과의 관계 강화 모색

시진핑 중국 국가주석이 6월8일 평양을 방문하며 2026년 첫 해외 순방 일정에 나섰다. 시 주석의 북한 방문은 2019년 이후 약7년 만이다. 중국 관영 신화통신에 따르면 이번 국빈방문은 이틀간 진행됐다.

이 기사는 러시아 매체 《베도모스티》가 보도한 내용을 바탕으로 작성되었으며, 본지의 공식 입장과는 다를 수 있다.

평양 순안 국제 공항에서는 김정은 국무위원장이 부인 리설주 여사와 함께 직접 시 주석과 평리위안 여사를 영접했다. 또한 많은 평양 시민들이 거리로 나와 중국 대표단을 환영했다. 시 주석 일행은 대규모 차량 행렬을 이루어 김일성광장으로 이동했으며, 광장에는 양국 지도자의 대형 초상화가 설치되고 군 의장행사도 진행됐다.

중국 대표단에는 차이치 중국공산당 중앙서기처 서기와 왕이 외교부장도 포함됐다. 이번 방북은 북중 우호협력 및 상호원조조약체결 65주년을 계기로 이루어졌다. 이 조약에 따라 북한은 현재까지 중국의 유일한 군사동맹국으로 남아 있다. 한편 북한은 2024년 러시아와의 협력 강화를 통해 사실상 두 번째 군사동맹 관계를 구축하게 됐다.

시 주석은 첫날 회담 후 김정은 위원장과 “중요한 공감대를 이루었다”고 밝혔다. 그는 양국이 주권과 안보, 발전 이익을 확고히 수호하고 지역의 평화와 안정을 위해 공동 노력해야 한다고 강조했다. 또한 북중 전통적 우호관계는 공동의 이상과 신념, 오랜 역사적 유대에 뿌리를 두고 있으며 어떠한 외부 환경 변화에도 흔들리지 않을 것이라고 말했다.

중국은 경제·무역·농업·건설·과학기술·보건 분야에서 북한과의 실질 협력을 확대할 준비가 되어 있다고 밝혔다. 현재 중국은 북한 대외무역의 약 90%를 차지하는 최대 경제 파트너다. 2025년 양국 교역액은 27억 3천만 달러에 달했다.

양측은 이번 회담에서 고위급 교류를 확대하고 전략적 소통을 심화하기로 합의했다. 김정은 위원장은 중국과의 관계 발전을 북한의 “가장 중요한 전략적 우선순위”라고 평가했다. 시 주석도 환영 연회에서 양국 관계가 새로운 역사적 단계에 진입했다고 밝혔다.

이번 방문은 최근 동북아 정세 변화 속에서 이루어졌다. 시진핑은 지난 5월 북경에서도 도널드 트럼프와 블라디미르 푸틴을 각각 만나 한반도 문제를 논의했다. 백악관은 첫 정상회담 후 트럼프 대통령과 시진핑 주석이 “북한 비핵화라는 공동 목표를 확인했다”고 발표했다. 그러나 중국 측은 이를 인정하지 않고 한반도 정세가 논의됐다는 사실만 밝혔다. 북한 외무성은 지난 5월 미국의 요구에도 불구하고 비핵화는 결코 수용할 수 없다는 입장을 재확인했다.

2024년 러시아와 북한이 포괄적 전략동반자 조약을 체결한 이후 일부 서방 언론은 북중 관계의 거리감을 제기하기도 했다. 그러나 2025년 중국 전승절 기념행사에서도 시진핑·김정은·푸틴 세 정상은 함께 모습을 드러내며 이러한 관측을 불식시켰다. 또한 올해 3월에는 코로나19 이후 중단됐던 북중 여객철도 운행이 재개됐고, 중국 국영 항공사 에어차이나도 평양 정기노선을 복원했다.

전문가들은 이번 방문이 중국의 대북 관계 복원과 전략적 협력 강화 의지를 보여주는 상징적 행보라고 평가한다. 중국은 여전히 북한의 최대 경제 파트너이자 주요 수출시장으로서 영향력을 유지하고 있다. 동시에 북한 역시 러시아와의 협력을 확대하는 가운데 중국과의 전통적 관계를 지속적으로 강화하려는 모습을 보이고 있다.

한편 일부 전문가들은 북한이 과거보다 군사적·외교적 영향력이 커진 상황에서 중국 역시 북한을 지역 전략의 중요한 변수로 인식하고 있다고 분석했다. 반면 북한은 국가안보와 관련된 핵심 결정에 대해서는 독자적 노선을 유지할 것으로 전망된다.

2026년 5월 푸틴 대통령과 시진핑 국가주석의 공동성명에는 북한과 함께 두만강을 통한 동해 진출 문제를 3자 협력 방식으로 계속 추진한다는 내용도 포함됐다. 현재 러시아와 북한은 두만강을 가로지르는 자동차 교량 건설을 마무리하고 있다.

홍콩 일간지 《사우스차이나모닝포스트》는 시 주석이 7년 만에 이전과는 크게 달라진 북한을 방문하게 됐다고 평가했다. 북한은 최신 군함과 무인기 전력을 보유하고 있으며 핵 프로그램에서도 상당한 진전을 이뤘다. 스톡홀름국제평화연구소(SIPRI)는 북한이 약 60기의 핵탄두를 보유한 것으로 추정하고 있다.

러시아고등경제대학의 바실리 카신 교수는 중국이 2025년부터 북한과의 관계 회복과 협력 확대에 나섰다고 평가했다. 그는 이번 방북이 사실상 김정은 국무위원장의 지난해 중국 방문에 대한 답방 성격을 띠고 있으며, 양국이 향후 협력 방향을 논의하는 계기가 될 것이라고 설명했다. 또한 중국은 북한 경제에서 여전히 핵심적 역할을 하고 있다고 강조했다.

다만 중국은 공식적으로 한반도 비핵화 입장을 유지하고 있으나, 북한의 안보 정책에 직접 영향을 미치기는 어렵다는 것이 전문가들의 공통된 견해다. 북한 역시 국가안보와 관련된 전략적 결정은 독자적으로 내릴 것으로 보인다.

러시아의 한국학자 알렉산드라 주예바는 이번 시 주석의 방북이 국제무대에서 북한의 위상이 높아진 상황에서 이루어졌다고 분석했다. 그는 미중 갈등이 심화되는 가운데 중국이 역내 동맹 및 우호국과의 관계 강화를 더욱 중요하게 여기고 있으며, 북한과 러시아의 협력 확대가 반드시 북중 관계 약화를 의미하는 것은 아니라고 평가했다.

채유공업에 바친 반세기

－ 원유는 현대 산업의 혈액이라고 할 수 있다. 원유는 나라에 들어오는 외화의 큰 몫을 주며 나라의 동력자원으로, 공업생산의 기초로 된다. 원유는 모든 운수수단의 기본원천으로, 공업품 생산의 원료로 된다. 한마디로 말해서 원유의 막대한 의의를 이루 다 헤아릴 수 없다.

본 기사에는 이 중요한 분야에 근 반 세기를 이바지한 원로 양 다비드 겐나지예비치(Ян Давид Геннадьевич)에 대해 이야기한다.

원동의 포시예트 구역에서 거주하던 다비드 겐나지예비치의 부모들도 1937년에 기타 고려인들과 마찬가지로 카자흐스탄으로 강제이주당했다. 그들은 구리에브(현재 아티라우)주 박사이스키(현재 마함베트스키)구역 츠칼로보 촌으로 실려왔다.

－ 아버지가 강제이주에 대해 자세히 이야기하지는 않았지만 한번은 그 시기를 회상하면서 첫째 겨울을 토굴에서 지냈는데 문이 천정에 있었다고 말했어요, 토굴의 주위에 눈이 둘러싸이면 문을 열수가 없었기에 그랬다고 합니다. 그 해에는 학교도 가지 못하고 다음 해에 학교를 건설하여 공부하게 되었습니다－ 다비드 겐나지예비치가 말했다.

양 다비드는 1944년 11월 25일에 상기 츠칼로보 촌에서 태어났다. 1959년에 중학을 필하고 그 해에 구리에브 원유기술전문 학교에 입학했다. 다른 직업을 희망하지 않았는가하는 질문에 원래 노동계급의 출신이라서 그런지 노동과 연관된 직업을 전공하기로 했다고 한다.

시추공 자격증을 받은 다비드는 서부 카자흐스탄 지질탐사 관리국 산하 <망그슬라크 원유가스시굴>트레스트로 파견되었다. 후에 트레스트는 노력(勞力) 적기훈장을 수여받았다.

다비드는 시추공 조수로 노동의 길을 밟기 시작했다. 양 다비드 겐나지예비치는 1964 ~ 1996년 기간에 우센, 제띠바이, 카라 만디스, 텡 게, 카라 꾸두크,



아리스타놉까, 카라뚜룬, 잔부르시, 콤소몰스코예, 아르만 원유시굴장들에서 일하면서 시추공 조수, 시추공, 마스터, 엔지니어, 현장소장, 생산 책임자, 수석 엔지니어의 길을 걸어왔다. 그동안 그림자 하나 없는 넓은 초원의 시굴장에서 뜨거운 햇볕에 그을리며 그가 시굴한 유정이 몇 개였단가! 다비드 겐나지예비치는 청춘시절에 나라에 필요한 ‘흑금’을 찾아내겠다는 욕망에 불타는 공산청년 동맹원으로서 모든 어려움을 견디며 내면서 동료들과 원유를 찾았다고 한다.

－ 그동안 가정을 이루었겠지요? 초원을 그렇게 헤매 다나면 아내가 될 아가씨를 어디에서 만날 수 있었겠습니까?

양 다비드 겐나지예비치는 이 질문을 듣고 미소를 지으며 대답한다:

－ 우리는 유치원을 다닐 때 부터 알고 지내는 사이였습니다. 같은 학교에서 공부도 하고요...

－ 아니, 그러면 80여년을 나란히 견고 있다는 말인가요?

－ 예, 그런 셈이지요...

박 알라 그리고리에브나(Пак Алла Григорьевна)는 결혼한 후 남편이 원유를 찾아 구리에브 주 초원을 앞뒤로 헤매었을

때도 몇 년간 그의 곁에 있었다. 사정없이 내리쬐이는 햇볕, 먼지가 푸석푸석 일어나는 길, 식수의 질 문제, 살림살이 조건이 갖추어지지 않은 합숙소 생활... 알라는 한 마디의 불만도 없이 남편을 따랐다－ 마치 데카브리스트 부인 처럼... (데카브리스트(Dekabrist)는 러시아어로 12월을 데카브리라고 한 데서 유래한 명칭으로 1825년 12월에 일어난 혁명이기 때문에 12월혁명당원(黨員)이라고도 한다. 데카브리스트부인은 1825년 러시아 ‘데카브리스트의 난(Decabrist revolt)’ 실패로 시베리아 유형에 처해진 혁명가 남편들을 따라 기꺼이 극한의 유배길에 오른 11명의 귀족 여성들을 일컫는다)

자식 둘을 낳고 키우게 되자 구리에브 시에서 살면서 직업 (준의 (북한어 의료책에서 쓰이는 개념으로 의사보다 한 단계 낮은 기술 자격을 가진 의료인 뜻한다))에 따라 직장도 다녔다. 부부는 아들과 딸을 키워 고등지식을 받도록 뒤받침해 주었는데 아들은 엔지니어, 딸은 경제 분야 전문가이다. 다비드 겐나지예비치와 알라 그리고리에브나는 손자 다섯과 증손자 둘을 두고 있다.

양 다비드는 1996년 4월부터 유한책임회사 ‘카자흐투르크무나이’ 합작회사에서 엔지니어-생태학자로

근무했다. 이것은 국내 최초의 카자흐스탄-터키 합작기업이다. 2007년에 은퇴하였으나 2015년까지 계속 일했다.

다비드 겐나지예비치는 근 반세기를 중요한 분야인 원유 산업과 인연을 맺어왔다. 그는 <망그슬라크> 산지에서 탄화수소 자원 개발에 기여한 공로로 1980년에 <명예 훈장>을 받았다. 그 외에도 그에게는 <카자흐스탄 원유 100주년> 기념 훈장, <민족화합 20주년> 기념메달, 주) <카스무나이가스>사의 영예표창장, <카자흐투르크무나이> 유한책임회사 영예표창장 기타 많은 감사장을 보관하고 있다. 양다비드 겐나지예비치는 2007년에 <카자흐스탄 민족간화합기여공로>에 대한 망그슬라크 주지사 수여 감사장을 받았다. 이것은 그가 악타우 <조선> 민족연합 열성자로, 그 후에는 오늘날까지 상기 연합 원로회 회장으로 활동하면서 여러가지 행사를 조직하여 민족 간 친선과 화합에 하는 기여를 높이 평가해 준 것이다. 양 다비드 겐나지예비치가 맡고 있는 원로회는 노인의 날에 노인들에게 선물도 나누어 드리며 시내 식목 작업에도 참가하며 차세대와 모임도 조직하면서 곤란한시기에 이상세대가 겪어온 경험, 소중히 지켜오는 생활의 가치물을 전해주고 있다.

남경자

고려인의 시각에서 ‘한-카자흐 협력의 미래’ 논의 「2026년 주카자흐스탄대사관 정책공공외교세미나」

고려인의 시각에서 바라본 한-카자흐스탄 협력의 미래 라는 주제로 지난달 29일, 아스타나쉐라톤호텔 컨퍼런스홀에서 공공외교 세미나가 개최되었다.

주카자흐스탄한국대사관이 주최한 이날 행사는 마랏 아질하노프 카자흐스탄민족회의 부의장, 정기홍 신임 대사를 비롯하여 채유리 카자흐스탄고려인협회장과 대표단을 비롯해서 양국 정부 관계자와 외교관, 전문 학자 등이 참석했다.

우원식 국회의장의 축사로 시작된 세미나는 이명재 서기관(재외동포청의 재외동포정책과)이 한국의 재외동포정책을 소개했고, 카자흐측에서는 카자흐스탄 디아스포라 정책과 오탄 다스타르재단의 제도적 역할이라는 제목으로 발표했다.

한-카자흐 민족 정책 소개 및 협력 방안에 대한 논의가 광범위하게 이루어진 이날 세미나에서 고려인 동포사회가 카자흐스탄과 한국을 잇는 다리라는 사실이 부각되었다.

이번 세미나에서는 고려인 공동체와 문화단체들이 양국 관계 발전과 강화에 기여할 수 있는 역할에 대해 심도 있게 논의됐다.

더불어, 성공사례 발표 시간에는 알마티고려민족중앙회를 맡고 있는 신안드레

이 회장의 고려동포사회에 대한 기여 스토리가 소개되었다.

세미나를 마무리 짓는 정책제안 섹션에서 김상욱 고려문화원장은 ‘BTS와 디아스포라 정책’ 라는 제목으로 내년 고려인 강제이주 90주년을 앞두고 무엇보다

고려인에 대한 인식이 재고되어야 한다는 점을 강조하며 한국사회의 고려인에 대한 이중적 인식구조를 개선하기 위한 정책 제안을 하였다.

그는 우리사회에서 고려인 하면 ‘강제이주’ ‘역사적 피해자’, ‘차별’, ‘동포’ 라는 단어를 아직까지 떠올리는데, “고려인은 불쌍한 사람들이 아니라, 역사를 버려낸 사람들, 단순 노동력이 아니라, 글로벌 네트워크를 가진 인재, 한국과 중앙아시아를 잇는 연결자, 도움을 받는 대상이 아니라, 모국과 함께 한민족 공동체의 미래를 함께 설계하는 주체”로 재인식해야 한다고 강조했다.

한편, 그 전날 카자흐스탄에 부임한 정기홍 신임 주카자흐스탄 대한민국 대사를 공식 소개했다.

신임 정기홍 대사는 카자흐스탄 동포들에게 대사관 문은 언제나 열려 있으며, 건설적인 대화와 협력을 위해 노력하겠다고 밝혔다.

출처: 한인일보



디지털 시대의 ‘책 읽는 국민’은 어떻게 육성될까... ‘독서 국가’를 향한 카자흐스탄의 나침반

카심조마르트 토카예프 대통령의 주도로 수립된 ‘독서 문화 발전 및 독서 국가 형성을 위한 조치’ 법령이 지난달부터 카자흐스탄에서 본격적인 시행에 들어갔다.

이번 대통령령은 국가의 지적(知的) 잠재력을 강화하고 교육·문화 정책의 패러다임을 전환하는 데 목적을 둔다. 특히 디지털 서비스가 강화된 복합 문화 공간 형태의 다기능 공공도서관의 조성, 시공간 제약 없는 지식 접근을 위한 통합 국가 디지털 도서관 플랫폼 구축 등 대대적인 인프라 혁신과 제도적 준비를 최우선적인 핵심 과제로 삼고 있다.

입법 및 지원 체계도 구체화된다. 카자흐스탄 정부는 오는 2027년 1월 1일 시행을 목표로 새로운 ‘도서관 및 도서 출판에 관한 법률’ 제정을 추진한다. 아울러 자국 작가를 위한 연례 국가상을 신설하고 ‘올해의 독자 10인’ 프로젝트를 통해 대중 독서 활성화를 유도하는 한편, 카자흐스탄 문학의 해외 번역·출판 지원을 확대하며 문화유산의 글로벌 보급에도 적극적으로 나설 방침이다.

현지 여론과 전문가들은 이러한 국가적 조치가 사회 전반의 독서 문화를 고취하는 한편, 정부가 강력히 추진 중인 ‘자국 문화 콘텐츠의 세계화’를 이끌 마중물이 될지 주목하고 있다. 이에 현지 언론의 시각을 바탕으로 카자흐스탄의 독서 실태와 도서 업계가 직면한 과제를 짚어본다.

카자흐스탄 국민들의 독서 실태

카자흐스탄 정부가 이처럼 전방위적인 결단을 내린 배경에는 글로벌 지표와 비교해 현저히 저조한 자국의 독서 실태가 자리하고 있다.

독립 조사 기관 ‘월드 포퓰레이션 리뷰(World Population Review)’의 최신 조사(2024년)에 따르면, 세계에서 국민 1인당 연간 평균 독서량이 가장 많은 국가는 미국(17권), 인도(16권), 영국(15권), 프랑스(14권), 이탈리아(13권) 순으로 집계됐다. 동아시아 주요국의 경우 대만(6.8권), 홍콩(6.6권), 일본(6.2권), 한국은(5.69권) 순으로 나타났다.

반면 카자흐스탄 국민의 독서 지표는 전 세계 하위권에 속할 정도로 낮다. 카자흐스탄은 해당 조사에서 92위를 기록했으며, 주민 1인당 연평균 독서량은 2.77권, 연간 독서 시간은 약 65시간에 불과하다. 이는 같은 중앙아시아권역인 키르기스스탄(3.96권)이나 타지키스탄(3.18권)과 비교해도 확연히 낮은 수치다. 글로벌 평균은 물론 역내 국가들 사이에서도 뒤쳐진 이러한 지표는 현지 독서 문화 진흥의 필요성을 여실히 방증한다.

카자흐스탄 내부에서 자체적으로 실시한 조사 결과에서도 이러한 흐름이 그대로 나타나고 있다. 최근 카자흐스탄 사회개발연구소(KIOR)가 발표한 실태조사에 따르면 책을 ‘지식과 영감의 주요 원천’으로 인식하며 독서 활동을 중요하게 여긴다고 답한 국민은 전체 응답자의 44.8%에 불과한 것으로 드러났다. 성별로는 여성이 남성보다 독서에 비교적 적극적인 것으로 나타났고, 연령대별로는 경제 활동의 주축인 29세~45세 사이의 독서율이 가장 저조했다.

가장 치명적인 지표는 설문 응답자의 절반 이상이 ‘지난 1년간 단 한 권의 책도 읽지 않았다’고 답한 부분에서 드러났다. 조사 결과 연간 독서량이 1권에서 3권에 그친 응답자가 29%였고, 4~6권은 10.1%, 7~10권은 4.3%에 불과했다. 연간 10권 이상의 책을 읽었다고 응답한 이들의 비율은 4.8%에 그쳤다. 이와 관련해 연구진은 정기적인 독서 습관이 개인의 소득 수준 및 커리어 성장과 직결된다는 상관관계를 짚어내며 독서 활동에서 비롯되는 사회경제적 가치에 대해 시사하기도 했다.

특히 전체 응답자 중 자유 시간을 독서에 활용한다고 답한 비율이 10.1%에 불과한 점을 두고 연구소 측은 이처럼 전반적으로 저조한 지표가 현지 독서 문화 진흥의 필요성을 여실히 방증한다고 분석했다.

디다르 티바예프 KIOR 전문가는 이러한 현상이 일상생활의 급격한 디지털화와 인공지능(AI) 기술 보급에 따른 여가 트렌드의 변화에서 비롯되었다고 진단하면서 “이제는



종이책에만 머무르지 않고 오디오북 등 젊은 세대가 선호하는 다양한 포맷을 적극적으로 수용해야 하며, 독자들에게 편리하고 현대적인 공공 공간을 제공하는 새로운 형태의 도서관 인프라 구축 역시 시급한 과제”라고 제언했다.

‘공간’의 재정의: 도서관은 여전히 유효한가

현재 카자흐스탄 전역에는 대도시부터 농촌 지역까지 아우르는 1만 2천개 이상의 도서관 네트워크가 구축되어 있으며, 이 중 약 4천곳이 공공도서관 형태로 운영되고 있다. 스마트폰의 대중화 속에서도 현지 도서관의 이용 지표는 오히려 주목할 만한 성장세를 보이고 있다.

쿠미스 세이토바 카자흐스탄 국립 학술도서관 관장은 “2025년 기준 공공도서관 방문 건수가 전년 대비 2백만 건 증가한 5천 7백만 건을 돌파했으며, 동기간 도서 대출량 역시 3백 20만 권 이상 늘어났다”고 밝히면서 “이러한 지표는 도서관이 여전히 대중의 수요를 갖춘 공공 인프라임을 증명하는 것”이라고 설명했다.

이러한 흐름 속에서 특히 이용객의 세대교체가 두드러지는데, 국립 학술도서관의 경우 전체 이용자의 51%가 17세에서 25세 사이의 청년층인 것으로 나타났다. 이들은 단순히 도서 대출에 머무르지 않고 개인 학습, 시험 준비, 프로젝트 수행 및 다양한 교육 프로그램 참여를 목적으로 도서관을 활발히 활용하고 있다.

이러한 수요에 발맞춰 도서관 역시 다기능 복합 문화 공간으로 변모하는 추세다. 일례로 현재 국립 학술도서관에서는 북클럽과 신간 발표회를 비롯해 저자 및 전문가 초청 강연, 언어 강좌, 토론 플랫폼 등 다양한 문화 프로젝트가 운영되고 있다. 활자 중심의 정적인 공간에서 탈피하려는 이러한 시도들이 새로운 방문객을 유입시키는 한편, 책을 매개로 한 커뮤니티를 형성하는 ‘지적 거점(Intellectual Hub)’ 역할을 수행하고 있는 것이다.

변화하는 카자흐스탄 독자들의 기호

현지의 한 출판사 대표는 “현대 카자흐스탄 독자들이 점차 의식적이고 정교한 성향을 보인다”고 분석했다. 도서를 선택할 때 전문가나 인플루언서들의 추천을 참고하며 글로벌 트렌드 또한 기민하게 추적한다는 설명이다.

아울러 독자층의 연령대 또한 눈에 띄게 낮아지는 추세다. 젊은 세대를 중심으로 독서를 자기계발 및 성장의 도구로 여기는 인식이 늘면서 그에 따른 도서 수요가 증가했다. 업계는 자기계발 수요가 급증한 팬데믹 시기를 기점으로 도서 시장이 활성화되었으며 책이 지식 습득과 질 높은 여가 수단으로서 고유의 지위를 회복하고 있다고 평가한다.

분야별로는 논픽션, 심리학, 비즈니스, 자기계발서의 인기가 높으며 최근에는 아동 문학 수요도 상승세에 있다. 가장 두드러진 특징은 카자흐스탄 작가의 작품과 카자흐어로 쓰인 출판물을 찾는 독자가 눈에 띄게 늘었다는 점이다.

문학 소비 성향의 변화도 나타나고 있다.

세계 고전 문학에 대한 청년층의 수요는 다소 감소한 반면, 문화적 뿌리와 민족 정체성을 이해하기 위해 카자흐 고전과 역사 서적을 찾는 경향이 강해졌다는 것이 업계 관계자들의 분석이다. 아바이 쿠난바이울리(Абай Құнанбайұлы), 무흐타르 아우에조프(Мұхтар Әуезов), 일리야스 에센베를린(Ілияс Есенберлин) 등 카자흐 문학 거장들의 작품이 청년층부터 성인층에 이르기까지 안정적인 수요를 유지하는 배경이기도 하다.

‘새로운 포맷’ 중심의 독서 문화 형성

도서 업계 전문가들은 젊은 독자층을 유입하기 위해 소셜 네트워크와 현대적인 디지털 플랫폼, 상호작용 중심의 소통 포맷을 적극적으로 활용해야 한다고 강조한다. 실제로 최근 현지에서는 소셜 미디어나 북블로그, 독서 커뮤니티의 추천을 통해 책을 선택하는 경향이 뚜렷하다. 이는 전통적인 고전뿐만 아니라 신진 작가들의 작품과 새로운 베스트셀러가 빠르게 주목받는 기반이 형성되는데 일조하고 있다.

쿠미스 세이토바 국립 학술도서관 관장은 “현대 독자는 이동성이 높고 디지털 환경에 익숙하며 도서관의 디지털 기능을 활발히 이용한다”고 설명하면서 “전자 카탈로그, 데이터베이스 원격 접속, 디지털 컬렉션 등 온라인 서비스는 이제 도서관 운영의 필수 요소로 자리 잡았다”고 말한다. 이러한 디지털 접근성 확대가 시공간의 제약을 넘어 도서관의 이용자층을 넓히는 기반이 되고 있다는 평이다. 이처럼 현 정책은 ‘옛 독서 모델로의 회귀’가 아니라 ‘새로운 독서 문화 형성’에 초점을 맞추고 있다. 오늘날 대중은 종이책, 전자책, 모바일 애플리케이션 등 다양한 포맷을 교차 활용하며 독서 패턴을 다변화하는 추세다. 이에 발맞추어 카자흐스탄의 도서관들 역시 지식 제공이라는 본연의 역할을 유지하면서도 학습과 소통, 창작이 이루어지는 ‘현대적인 복합 공간’으로의 전환을 지향하고 있다.

출판업계 관계자들도 역시 디지털 포맷의 급격한 발전이 종이책 시장의 위축으로 이어지지는 않는다고 분석한다. 현지의 한 출판업자는 “전자책과 오디오북은 독자 편의성을 높여 신규 수요를 유입시키는 반면, 종이책은 촉각적 경험과 소장 가치 등 고유의 영역을 유지하고 있다”며 디지털과 아날로그가 상호 보완 관계에 있음을 강조했다.

현재 카자흐스탄의 자체 문학 시장은 활발한 성장 단계에 진입해 있다. 카자흐어와 러시아어를 사용하는 신진 작가들이 꾸준히 등장하고 있으며, 현지 고유 문화를 다룬 콘텐츠에 대한 시장의 관심도 증가하는 추세다. 전문가들은 카자흐스탄 도서 시장의 잠재력을 현실화하기 위해 신진 작가를 발굴하고, 이들이 국내외에서 활발히 활동할 수 있는 지원 환경을 지속적으로 조성하는 것을 향후 핵심 과제로 꼽는다.

제도적 지원과 디지털 인프라의 과제

이러한 맥락에서 현지 전문가들은 카심조마르트 토카예프 대통령이 최근 서명한 이른바 ‘독서 국가 형성’ 법령이 자국 도서 산업 발전의 핵심 발판이 되었다고 평가한다. 해당

정책은 독서 지원, 도서관 및 출판 산업 육성, 국민적 관심 제고를 목표로 하며 장기적으로 이행될 경우 카자흐스탄 도서 업계 전반에 새로운 동력을 부여할 것으로 기대된다.

아직까지 카자흐스탄의 도서관 시스템은 양적으로는 대중의 접근성을 확보했으나, 디지털 인프라 측면에서는 파편화 상태를 벗어나지 못하고 있다.

쿠미스 세이토바 국립 학술도서관 관장은 “현장 도서관에서 사용하는 자동화 정보 시스템이 약 10개로 분산되어 있어 통합 정보 공간 형성과 효율적인 데이터 교환을 저해하고 있다”고 지적하면서 “이러한 시스템 미통합으로 인해 대중의 디지털 자료 열람 서비스는 단편적인 수준에서만 제한적으로 제공되는 실정”이라고 덧붙였다. 즉, 축적된 데이터의 양은 상당함에도 불구하고 소프트웨어 파편화와 낮은 자동화 수준, 통합 플랫폼 부재, 외부 개발사 의존 등의 문제가 겹쳐 시스템적 한계를 벗어나지 못하고 있다는 분석이다.

이러한 과제를 해결할 핵심 요소로는 지난 2007년 첫 선을 보인 ‘카자흐스탄 국립 전자도서관(KazNEB)’ 정보 시스템이 꼽힌다. 국제 도서관 표준에 맞추어 개발된 이 시스템은 현재 64개 언어로 된 8만 6천 개 이상의 디지털 문서를 보유하고 있다. 올해 초 이후로만 146개국에서 약 60만 명이 이용했으며, 누적 조회 수는 100만 건에 달한다.

전문가들은 본 통합 디지털 도서관 플랫폼의 발전이 지식 접근성을 넓히고 문화유산을 보존하는 동시에 카자흐스탄 공공 도서관 시스템이 세계 정보 커뮤니티 수준으로 도약하는 계기가 될 것으로 내다보고 있다.

세이토바 관장 또한 이 시스템을 중심으로 진행 중인 보완 작업이 국립 학술도서관을 비롯한 자국내 공공 도서관 시스템에 새로운 기회가 될 것으로 전망했다. 세이토바 관장은 “도서관은 향후 더 많은 이용자를 확보하고 전자 자료를 한층 활발히 개발할 수 있다”고 설명했다. 이어 “회귀본 디지털화 등을 통해 연구자와 학생을 비롯한 모든 관심 있는 독자들에게 한층 높아진 접근성을 제공해 나갈 방침”이라고 덧붙였다.

미래 세대를 위한 독서 생태계 조성

독서 습관의 정착은 일회성 캠페인이 아닌, 장기적이고 유기적인 협력이 필요한 영역이다. 쿠미스 세이토바 국립 학술도서관 관장은 “가정 내 독서가 자녀의 첫 습관을 결정하는 만큼, 부모의 역할이 무엇보다 중요하다”고 강조했다. 이어 “아이가 부모의 독서 모습을 보고 자라며 책에 대해 대화할 때 독서는 자연스러운 가족 문화로 자리 잡는다”고 피력했다. 궁극적으로는 국가와 교육 기관, 도서관, 가정이 힘을 모아야만 ‘사유하는 세대’를 길러낼 수 있다는 진단이다.

이른바 ‘뉴미디어’ 환경에 상시적으로 노출된 청년층을 유입하기 위해 이들이 주로 머무는 디지털 플랫폼을 적극적으로 활용해야 한다는 것이 현지 전문가들의 공통된 견해다. 전문가들은 소셜 네트워크 내 고품질 도서 콘텐츠 확충과 북블로그 지원, 숏폼 영상 제작, 온라인 독서 마라톤 등을 구체적인 방안으로 제시한다. 이들은 책을 현대 정보 공간의 일부로 편입시켜 독서에 대한 사회적 위상과 긍정적인 인식을 체계적으로 다져가야 한다고 입을 모은다.

교육 현장의 변화를 촉구하는 목소리도 높다. 학교가 교과과정상의 의무 독서를 강제하기보다 학생들이 취향에 맞는 도서를 스스로 선택하도록 자율성을 보장할 때 청소년의 독서 몰입도 역시 높아진다는 분석이다.

전문가들은 이와 함께 카자흐어 기반의 고품질 아동·청소년 문학 출판 지원, 전자책과 오디오북 접근성 확대, 저자와의 다각적인 소통 기회 마련이 병행되어야 한다고 제안한다. 특히 어린이와 청소년에게 독서를 단순히 권유하는 차원을 넘어서야 한다는 지적이 지배적이다. 책이 단순한 지식 습득 수단에 머무르지 않고 영감과 개인적 성장을 도모하는 일상적 공간으로 인식되도록 유도하는 것이 현 시점의 핵심 과제라는 평가다.

같은 하늘 아래 - 사주명리 인문학

비움에서 비로소 드러나는 것들

| 가을 절기 2부

추분(秋分)·한로(寒露)·상강(霜降)

가을도 절반이 지나갔습니다. 입추에 첫 바람이 일고, 처서에 더위가 물러나고, 백로에 이슬이 맺혔습니다. 사방으로 흩어졌던 것이 한 점으로 모이기 시작했습니다. 이제 가을은 그 집중을 완성하고, 다시 비움으로 나아갑니다.

가을의 다음 세 절기는 일년의 뒀안길로 이어집니다. 빛과 어둠이 어깨를 나란히 하는 추분을 지나면 점차 낮이 밤에게 자리를 내어주고, 한로에 이슬이 시리도록 차가워지며, 상강에 그 이슬이 첫 서리로 내려앉습니다. 한 해 동안 흐르고 번지던 모든 것이 단단히 여물어 멈추는 길—그것이 가을의 마무리입니다. 동진(東晉)의 시인 도연명(陶淵明)은 팽택현령의 벼슬을 미련 없이 버리고 고향으로 돌아가며 「귀거래사(歸去來辭)」를 지었습니다. 그 글에 이런 구절이 있습니다. «송국유존(松菊猶存)»—돌아와 보니 뜰의 소나무와 국화는 아직도 곳곳하더라. 세상의 영화가 다 시들어도 끝까지 푸르고 끝까지 향기로운 것이 있다는 뜻입니다. 그가 가장 사랑한 국화는 바로 늦가을, 모든 꽃이 진 뒤에 홀로 피는 꽃이었습니다. 가을의 끝에 잎이 지는 것은 버려짐이 아니라, 남은 것을 여물리려 길을 내주는 일입니다.

추분 — 균형의 정점에서
어둠으로 기우는 빛
양력 9월 23일경 / 황경 180° /
유월(酉月)의 한가운데

추분(秋分)은 낮과 밤의 길이가 같아지는 날입니다. 분(分)은 ‘나눈다’는 뜻이니, 추분은 하루를 빛과 어둠으로 똑같이 나누는 날입니다. 봄의 춘분과 정확히 짝을 이룹니다. 다만 춘분이 빛이 어둠을 밀어내며 양(陽)으로 기울어 가는 문턱이었다면, 추분은 그 반대입니다. 이날을 지나면 밤이 낮보다 길어지고, 세상은 음(陰)으로 깊이 기울어 갑니다. 음양의 기운을 재는 저울이 정확히 수평을 이루는 한순간 — 추분은 그런 날입니다. 그러나 저울은 그 수평에 오래 머물지 않습니다. 추분은 균형의 날이면서, 동시에 그 균형이 곧 깨어지고 어둠으로 기우는 전환의 날입니다. 옛사람들은 추분 무렵 우레가 비로소 소리를 거두고, 겨울잠에 들 벌레들이 흙으로 굴의 입구를 막으며, 땅 위의 물이 마르기 시작한다고 보았습니다. 시끄럽던 것이 잠잠해지고, 열려 있던 것이 닫히고, 흐르던 것이 마르는— 모든 것이 안으로 거두어지기 시작합니다.

사주명리에서 추분은 유월(酉月)의 한가운데입니다. 백로에서 유(酉)로 들어선 순수한 금(金)의 기운이, 추분을 지나며 거친 경금(庚金)에서 정련된 신금(辛金)으로 옮겨 갑니다. 한 알의 씨앗이 긴 계절을 품어 단단해지듯, 한 해가 길러 온 모든 것이 이제 가장 단단하고 야무진 모습으로 성숙해갑니다.

추분 무렵 한국의 들판은 누렇게 익어 갑니다. 벼가 고개를 숙이고, 그 들판을 바라보는 농부의 마음도 함께 충만해집니다. 빈 이삭은 곳곳이 고개를 들지만, 알이 가득 찬 이삭은 깊이 머리를 숙입니다. 가장 잘 여문 것이 가장 낮게 숙이는—추분의 들판은 익음의 무게가 곧 겸손임을 가르칩니다.

카자흐스탄의 9월 하순은 스텝이 황금빛으로 물드는 때입니다. 강제이주의 첫 세대가 시르다리아 강가에서 거둔 첫 벼가 바로 이 무렵 익었습니다. 낫선 땅, 낫선 기후, 모래뿐인 흙에서 거둔 한 톨 한 톨은

단순한 곡식이 아니었습니다. 살아남았다는 증거였고, 이 땅에 뿌리내릴 수 있다는 약속이었습니다. 낮이 밤에게 자리를 내어주며 한 해가 기울어가던 그날, 그들의 삶은 거꾸로 차오르기 시작했습니다. 빼앗기고 또 빼앗겨 빈손이던 사람들이, 처음으로 제 손에 곡식을 쥔 것입니다. 한 해가 저무는 자리에서, 그 한 줌은 ‘우리로 이 땅에서 살아갈 수 있다’는 증거였습니다.



한로 — 분주함 속의 그윽한 여유
양력 10월 8일경 / 황경 195° /
유월에서 술월(戌月)로

한로(寒露)는 ‘찬 이슬’입니다. 백로의 이슬이 풀잎에 맺혀 희게 빛나는 이슬이었다면, 한로의 이슬에는 한결 서늘한 기운이 어립니다. 같은 이슬인데 한 달 사이에 그 감촉이 달라졌습니다. 그만큼 가을이 깊어진 것입니다. 한로는 가을걷이가 가장 바쁜 때입니다. 오곡백과가 무르익어 타작이 한창이고, 들판의 모든 것을 거두어 곳간으로 들이는 시기입니다. «한로 상강에 걸보리 간다»는 속담이 있습니다. 한쪽에서 가을 곡식을 거두면서, 동시에 다른 쪽에서는 이듬해 먹을 보리를 심는다는 뜻입니다. 거둬와 심음이 한자리에서 다시 만납니다. 봄의 망중에 보았던 그 겹침이, 가을의 끝에서 한 번 더 되풀이됩니다. 끝내는 일과 시작하는 일은 늘 같은 손이 합니다.

한로 무렵의 풍속은 유난히 곱습니다. 노랑게 핀 국화로 화전을 부치고 술을 담갔으며, 높은 산에 올라 수유(茱萸) 열매를 머리에 꽂았습니다. 수유의 붉은빛이 잡귀를 물리친다 믿었기 때문입니다. 국화는 모든 꽃이 진 뒤 서리를 맞으며 홀로 피어, 예부터 세속을 떠난 은일(隱逸)의 꽃으로 여겨졌습니다. 동진의 도연명이 벼슬을 버리고 돌아와 이 꽃을 노래한 뒤로, 국화는 줄곧 그 초탈한 마음의 상징이 되었습니다. «채국동리하 유연견남산(採菊東籬下 悠然見南山)» — 동쪽 울타리 아래서 국화를 따다, 문득 고개 드니 남산이 그윽이 눈에 들어온다. 공명을 쫓던 마음을 내려놓은 자만이 누리는 가을의 평화입니다. 들판에서는 수확에 한창으로 거두기에 바쁜 계절이지만, 한로의 국화는 그 거둬 너머에 비움의 고요가 있음을 가만히 일러 줍니다.

사주명리에서 한로는 유월(酉月)의 끝에서 술월(戌月)로 넘어가는 길목입니다. 술(戌)의 지장간은 신금(辛金)·정화(丁火)·무토(戊土)

로, 정기는 토(戊土)입니다. 그런데 이 술토(戌土)에는 특별한 이름이 있습니다. 화고(火庫), 곧 ‘불의 창고’입니다. 여름내 타올랐던 화(火)의 기운이 갈 곳을 잃지 않고, 가을의 끝에서 흙 속으로 거두어져 고요히 잠듭니다. 가장 뜨거웠던 것이 흙으로 돌아가 다음을 기약하는— 한로에서 상강으로 이어지는 술월의 깊은 뜻이 여기 있습니다.

이 갈무리의 이치를 고려인만큼 깊이

아는 이들도 드뭅니다. 가을걷이를 마친 카자흐스탄의 고려인들은 거둔 것을 허투루 쓰지 않았습니다. 김치를 담가 땅속 깊이 묻고, 채소를 말려 시래기로 엮고, 곡식을 단단히 저장했습니다. 거둔 것을 공간에 들이는 일, 그것이 영하 수십 도로 곤두박질치는 중앙아시아의 겨울을 건너는 유일한 길이었기 때문입니다. 화고가 여름의 불을 흙에 갈무리하듯, 그들은 한 해의 수확을 겨울의 양식으로 갈무리했습니다. 공간이 차오를 때, 고려인의 마음에도 비로소 한 해를 무사히 건넜다는 평화가 깃들었을 것입니다.

상강 — 가장 화려한 작별의 빛깔
양력 10월 23일경 / 황경 210° /
술월(戌月)의 한가운데

상강(霜降)은 서리가 내리는 날입니다. 강(降)은 ‘내린다’는 뜻이니, 상강은 첫 서리가 땅으로 내려앉는 날입니다. 백로의 이슬에서 시작된 물의 여정이, 상강에 이르러 얼음의 문턱에 닿는 것입니다. 서리는 한 해 들판의 마지막 손님입니다. 서리가 내리면 풀은 시들고 잎은 떨어집니다. 미처 거두지 못한 것은 이제 거둘 수 없게 됩니다. 그래서 상강 전에 모든 것을 거두어야 했습니다. 서리는 매정해 보이지만, 사실은 한 해의 농사에 마침표를 찍어 주는 자연의 손길입니다. 더 붙잡지 말고 이제 놓으라는— 거둘 것은 거두고 보낼 것은 보내라는 신호입니다. 끝을 알아야 비로소 한 해가 완성됩니다.

상강 무렵 산은 단풍으로 절정에 이릅니다. 잎이 떨어지기 직전에 가장 붉게 타오르는 것—그러나 그 빛깔은 새로 타오르는 것이 아닙니다. 겨울을 나려는 나무가 잎과 가지 사이에 단단한 마디[멸절]를 만들어, 잎으로 오가던 물과 양분의 길을 스스로 끊습니다. 그러자 잎을 푸르게 덮고 있던 초록이 사그라들고, 그 아래 줄곧 숨어 있던 붉고 노란 빛이 비로소

드러납니다. 가장 화려한 단풍은 새로 피운 색이 아니라, 푸름을 걷어 낸 자리에 본디 있던 색입니다. 그 빛마저 다하면, 나무는 잎을 떨구고 가지만 남은 몸으로 겨울 앞에 섭니다. 도연명이 노래한 그 곳곳한 소나무와 국화도, 다른 모든 잎이 진 뒤에야 그 푸름과 향기가 더욱 도드라졌습니다. 비워야 드러나는 것이 있습니다.

사주명리에서 상강은 술월(戌月)의 한가운데, 가을의 마지막 길목입니다. 화고(火庫)인 술토(戌土)가 여름의 불을 거두어 흙에 묻고, 신금(辛金)으로 영근 결실마저 흙으로 돌려보냅니다. 모든 것이 흙으로 돌아가는 자리—그러나 그 흙은 죽은 흙이 아닙니다. 곧 다가올 겨울의 물(水)을 품고, 다음 봄의 씨앗을 안은 흙입니다. 가을이 흙으로 끝나는 것은, 겨울과 봄이 그 흙에서 다시 시작되기 위함입니다.

카자흐스탄 스텝에도 첫 서리가 내립니다. 짧은 가을이 끝나고 긴 겨울이 시작되는 신호입니다. 강제이주의 첫 세대에게 이 첫 서리는 두려운 손님이었을 것입니다. 거둔 것이 부족하면 겨울을 날 수 없었기 때문입니다. 그러나 그들은 서리 앞에서 주저앉지 않았습니다. 거둔 것을 갈무리하고, 부족한 것은 서로 나누고, 다가올 봄을 위해 씨앗을 남겼습니다. 첫 서리가 들판을 거두어 가도, 그들은 이미 다음 해의 들판을 마음에 품고 있었습니다. 단풍이 잎을 떨구는 것이 끝이 아니라 겨울나기의 준비이듯, 그들의 첫 서리도 끝이 아니라 새로운 시작을 위한 문턱이었습니다.

가을 2부를 마치며

추분은 낮과 밤이 똑같아지는 균형의 한순간을, 한로는 거둘 것과 놓을 것을 가릴 줄 아는 마음의 여유를, 상강은 첫 서리가 한 해의 들판을 거두어 가는 마지막 손길을 보여 주었습니다. 봄에 낳고 여름에 기르고 가을 앞머리에 거두었다면, 가을의 끝에서는 그 모든 것을 갈무리하고 들녘을 비웁니다. 그러나 비움은 끝이 아닙니다. 도연명이 모든 꽃이 진 뒤에 홀로 핀 국화에서 가장 깊은 향기를 맡았듯, 비워진 들판은 다음 해를 위한 바탕이 됩니다. 그것은 포기가 아니라 다음 생명에게 길을 내어 주는 일입니다. 화고의 흙이 여름의 불을 품고 다음 계절을 기다리듯, 비움속에서는 늘 다음이 고요히 움트고 있습니다.

고려인의 가을은 그 비움의 지혜를 온몸으로 살아 낸 시간이었습니다. 거둔 것을 갈무리하고, 첫 서리 앞에서 겨울을 준비하고, 부족한 가운데서도 봄의 씨앗을 남겼습니다. 강제이주라는, 모든 것을 빼앗긴 가장 혹독한 비움을 겪고도, 그들은 그 빈자리에 새로운 삶을 심었습니다. 고려일보를 읽는 여러분의 할아버지·할머니가 낫선 땅의 첫 서리를 견디고 다음 봄을 맞이했기에, 오늘 여러분이 그 땅에 뿌리내리고 있습니다. 비움을 두려워하지 않은 그 마음이, 오늘의 모든 결실을 키운 뿌리였습니다.

독자 여러분, 당신의 한 해에서 이제 공간에 들일 것은 무엇이고, 빈 들판으로 내어줄 것은 무엇입니까. 다 채우려 애쓰던 손을 잠시 내려놓고, 비워진 자리를 가만히 바라봐 주십시오. 비워낸 자리에는 새로운 가능성이 깃들고, 내려놓은 자리에는 더 깊은 성장이 머물 것입니다. 첫 서리가 내린 빈 들판처럼, 당신이 비운 그 자리에도 이미 다음 봄의 씨앗이 잠들어 있을 것입니다.

다음 주에는 겨울의 첫 세 절기 — 입동(立冬)·소설(小雪)·대설(大雪)을 읽겠습니다.

정태철
교육학 박사

КИМ ДОН У. СИЛА ДОЛГОЙ ПАМЯТИ

Интервью с южнокорейским фотографом Ким Дон У писали в аэропорту Алматы, куда он прилетел из Кызылорды вместе со съёмочной группой и ожидал самолёт в Сеул. Наверное, он единственный фотограф, который пытается запечатлеть историю движения за независимость Кореи за рубежом.

Поэтому корейские следы он находит за тысячи километров от полуострова. На интервью приехали с Еленой Тен, которая знакома с фотографом не первый год (Лена профессиональный переводчик). По дороге в аэропорт она рассказала много интересного из его жизни – за что ей очень благодарен.

Владимир ХАН

– Вы ездите по всему миру, изучая следы корейской диаспоры. Какая страна была первой?

– Первой была Индия. Посетил Красный форт (Лал-Кила) в Дели. Думая, что это просто известная туристическая достопримечательность, неожиданно узнал, что во время Второй мировой войны там находились бойцы Корейской освободительной армии. Участвовали в боевых действиях в составе войск союзников. Я начал искать информацию о том, как много таких следов разбросано по всему миру? Занимался ли кто подобной работой раньше? Оказалось, что государственные исследования были, но материалы собраны и систематизированы слабо.

– То есть изначально вас интересовала не диаспора?

– Да. Сначала я хотел просто документировать объекты, связанные с историей борьбы Кореи за независимость за рубежом. Но постепенно стало ясно, что история независимости и история диаспоры – тесно связаны. Когда в Мексике я встретил потомков корейских переселенцев, увидел историю корейской эмиграции на Гавайях, затем познакомился с судьбами корейцев Центральной Азии, – стало понятно, что за каждой историей диаспоры скрывается история борьбы и поиска своего места. Поэтому сегодня я рассказываю не только об освободительном движении, но и о людях, которые были вынуждены жить вдали от Кореи.

Наблюдая за Ким Дон У, сидящим напротив, было заметно, что он по-настоящему увлечён своим делом. Несмотря на усталость, которая опускается в день отъезда, его голос говорил о другом. Интонация, с которой он рассказывал о своих открытиях, жесты и глаза говорили о человеке, способном легко посвятить делу всю жизнь.

– Меня всегда волновала одна мысль. Большинство этих людей, однажды покинув родину, не вернулось обратно. Я часто думаю о том, что они чувствовали. Что означала для них тоска по родным местам? Как жили с этим чувством? Наверное, именно этот вопрос и стал для меня настоящей отправной точкой.

– Для Южной Кореи историю корё сарам представляют слишком драматично (в этом есть и наша ответственность).

– Если честно, тяжёлой была судьба

практически всех корейских переселенцев. Кто уехал на Гавайи, кто в Мексику, кто в Приморье и позже оказался в Центральной Азии. Не было такого места, где жизнь складывалась легко. Вопрос не в том, кого жалеть больше или меньше. Важно понимать – это часть нашей общей истории. Главное, не сочувствие, а осознание, что



все мы вышли из одного корня. Мы можем жить в разных странах, говорить на разных языках, но у нас есть общая историческая память. Именно это создаёт чувство близости между нами.

– Может ли сегодня память о первых поколениях помочь сохранить связь между корейцами разных стран?

– Конечно. Но память нельзя считать чем-то постоянным. Если её не передавать, она исчезает. С годами воспоминания становятся размытыми, поэтому так важно возвращаться к этим историям и рассказывать их заново, сохраняя документы, фотографии, свидетельства. Мне кажется, моя работа – это попытка хотя бы немного замедлить процесс забвения.

ONE WAY.

Одна большая история – фильм о движении за независимость

– С вами приехала съёмочная группа, которая снимает документальный фильм. Расскажите об этом подробнее.

– Фильм One way объединяет истории нескольких людей, которые оказались на Гавайях, в Мексике и в Центральной Азии. Это история тех, кто отправился за океан в поисках лучшей жизни, кто участвовал в борьбе за независимость Кореи, история корейцев Центральной Азии, переживших депортацию, но сумевших заново построить свою жизнь на новом месте. Это фильм о том, как корейцы более ста лет искали путь к своей родине, сохраняли свою идентичность и преодолевали трудности.

– Такой проект требует больших затрат?

– Сейчас нас всего трое – команда не-

большая, но даже при таком составе расходы оказываются весьма серьёзными.

В ближайшее время группа планирует запустить краудфандинг в Корею (люди добровольно жертвуют или инвестируют небольшие суммы денег).

– Скоро предстоят поездки в Японию, Мексику, США и Китай. Если появится возможность, хотелось бы поработать и в Европе.

– Когда рассчитываете закончить съёмки?

– Съёмочный период продлится примерно до следующего года. Если всё получится, как задумали, то через два года фильм должен выйти на большой экран – мы ориентируемся на кинопрокат.

– Покажете в Казахстане?

– Конечно. Если будет приглашение, я с удовольствием организую специальные показы.

Карта памяти:

могилы корейцев по всему миру

– Многие не знают, где находятся могилы людей, сыгравших важную роль в истории корё сарам. Поэтому мы хотим создать «карту памяти» – через приложение на телефоне найти и посетить захоронение, увидеть фотографии и прочитать информацию об этих людях. Вы фотографировали могилы многих известных корейцев, можете поделиться их геолокациями?

– Конечно. Я уже нашёл и зафиксировал множество захоронений. Среди них могилы Ли Гыль Су, Ён Сон Ёна (Ён Сен Нен), его супруги Ли Гён Хи, Ли Ам Дока (Ли Хам Дек) и других известных людей.

– Вы много фотографируете кладбища. Почему вас так привлекают эти места?

– Мне кажется, люди не понимают, насколько это важное пространство памяти. На каждом памятнике – лицо человека, своя судьба, своя история, свои надежды. И



когда смотришь на эти лица, возникает очень сильное ощущение присутствия. Наверное, поэтому меня постоянно тянет возвращаться туда. Кроме того, каждый раз возникает ожидание открытия. Я думаю, что написано на этом памятнике? Какая история скрывается за этим человеком?

– Был какой-то особенный случай?

– Да. Когда я нашёл могилу Ким Дюна в Кызылорде – известного советского корейского писателя, поэта и драматурга, одного из зачинателей и ветеранов корейской литературы в СССР – на обратной стороне памятника была надпись на корейском: «Не смог завершить путь, по которому шёл. Скорбно.» Когда я прочитал эти слова, меня буквально захлестнули эмоции. Это всего одна строка, но за ней чувствуется целая судьба человека. Именно такие моменты становятся для меня самым сильным переживанием.

История с президентом Юн Сок Ёлем

– В Корею широко обсуждалась ваша история, связанная с бывшим президентом Юн Сок Ёлем. Что тогда произошло?

– Меня пригласили на большую встречу с президентом и попросили выступить с короткой речью. Во время выступления я рассказал о старом аэродроме в США, связанном с историей корейского освободительного движения. Его построили ещё в 1920 году. Я попросил помочь сохранить этот исторический объект. Когда президент прощался и проходил мимо участников, я ещё раз напомнил ему об этом. И тогда он ответил: «Если слишком дорого, то купить не получится». Честно говоря, меня такой ответ очень задел. Потому что речь шла не о коммерческом объекте, а об историческом месте, связанном с борьбой за независимость нашей страны. Целый год я никому об этом не рассказывал. Но после моего интервью к годовщине Первоапрельского движения – газеты вынесли её в заголовки. Разгорелась серьёзная общественная дискуссия. После этого многие проекты, связанные с государственными структурами, для меня закрылись. Сейчас ситуация постепенно меняется, но тот период был непростым.

Сила долгой памяти

– Я до сих пор ещё не побывал во многих местах. Каждый год появляются новые материалы, новые истории, новые люди. Этой работы мне хватит на всю жизнь. Кроме того, постоянно всё меняется. Недавно я приехал на первое место захоронения Ким Пен Хва, где ещё год назад стоял памятник. А теперь его уже нет. Оказалось, что родственники решили привести участок в порядок и демонтировали старую конструкцию. Такие изменения происходят постоянно, и если их не фиксировать сегодня – завтра они могут исчезнуть навсегда.

– Вы были в Узбекистане и встречались с фотографом Виктором Аном.

– Мы много разговаривали. Виктор Ан прекрасно понимает, что такое работа с памятью и историей. Меня поразило, насколько схожим оказалось наше отношение к документированию. Он сказал мне: «Записи и документы обретают настоящую силу только со временем. Поэтому нужно продолжать собирать их и сохранять для будущего». Мне кажется, это очень точное определение того, зачем вообще нужна такая работа. Когда ты что-то фиксируешь сегодня, результат может быть незаметен. Но через десять, двадцать или пятьдесят лет эти материалы могут оказаться бесценными.

Именно поэтому – нельзя останавливаться.

Три года Агентству по делам зарубежных корейцев – между итогами и будущим



5 июня в Сеуле прошли мероприятия, посвящённые третьей годовщине со дня создания Агентства по делам зарубежных корейцев. Они были объединены общей темой «Голоса через море – ответ государственной политикой» и собрали представителей зарубежных корейских организаций, научного сообщества, средств массовой информации и государственных структур.

В программу вошли онлайн-встреча с соплеменниками из разных стран мира, пресс-конференция руководства Агентства, а также академический форум, посвящённый осмыслению результатов работы за прошедшие три года и обсуждению дальнейших направлений развития государственной политики в отношении зарубежных корейцев.

Однако главным смыслом этого дня стало не столько подведение итогов, сколько разговор о будущем.

Сегодня вопросы корейской диаспоры уже невозможно рассматривать исключительно как направление поддержки соплеменников, проживающих за пределами Кореи. Они всё теснее связаны с демографическими вызовами, международной мобильностью населения, развитием глобальных сетей взаимодействия и местом Республики Корея в быстро меняющемся мире.

Именно эта мысль неоднократно звучала во время академического форума, в котором приняли участие представители ведущих научных сообществ страны. Выступающие подчёркивали, что политика в отношении зарубежных корейцев является не отдельной сферой деятельности государства, а частью общей стратегии развития Кореи.

Особое внимание было уделено вопросам развития глобального корейского нетворкинга, социальной интеграции и формированию долгосрочной дорожной карты государственной политики в отношении зарубежных корейцев. Во многих выступлениях подчёркивалось, что в условиях снижения рождаемости, сокращения трудоспособного населения и усиления международной конкуренции зарубежные корейцы становятся не только объектом государственной поддержки, но и важным ресурсом развития страны. Всё чаще речь идёт не просто о сохранении связей с исторической родиной, а о формировании единого международного корейского пространства, способного объединять людей, знания, опыт и возможности независимо от страны проживания.

В рамках мероприятия глава Агентства по делам зарубежных корейцев Ким Гён Хёб ответил на вопросы «Коре ильбо», касающиеся наиболее актуальных тем для корё сарам.

Отвечая на вопрос о наиболее значимом результате работы Агентства, Ким Гён Хёб отметил, что для корё сарам одним из важнейших достижений стало принятие решения об объединении виз Н-2 и F-4. По его словам, проведённые изменения позволили существенно улучшить положение многих соплеменников, проживающих в Кореи. Данный вопрос решался почти на протяжении 20 лет, неоднократно обсуждался на разных уровнях в различных ведомствах, десятки общественных организаций китайских соплеменников и корё сарам участвовали в обсуждениях по данной проблеме на протяжении длительного периода.

В то же время глава Агентства признал, что остаются вопросы, которые пока не получили должного решения.

– Одной из самых частых тем обращений остаётся совершенствование системы участия граждан Кореи, проживающих за рубежом, в выборах. К сожалению, необходимые изменения в законодательстве продолжают откладываться. Хотелось бы, чтобы поправки в Закон о выборах были приняты как можно скорее, чтобы избиратели за пределами страны получили возможность участвовать в голосовании более удобно и оперативно, – отметил Ким Гён Хёб.

За рубежом проживают порядка двух миллионов граждан Республики Корея, и для них эта тема по-прежнему остаётся одной из наиболее актуальных. В ходе беседы был также затронут вопрос о том, какую роль сами зарубежные корейцы могут сыграть в повышении эффективности работы Агентства.

Отвечая на него, Ким Гён Хёб подчеркнул, что не считает правильным рассматривать этот вопрос как обязанность диаспоры помогать государственному ведомству:

– Гораздо важнее, чтобы диаспоры за рубежом укрепляли свои организации и сети взаимодействия, развивали собственный потенциал и способность самостоятельно решать возникающие вопросы. Задача Агентства по делам зарубежных корейцев заключается в том, чтобы поддерживать этот процесс и создавать условия для развития таких возможностей.

Фактически речь идёт о подходе, при котором сильная и организованная диаспора становится полноценным партнёром государства, а не только получателем поддержки. Именно эта мысль, пожалуй, стала одной из ключевых на протяжении всего форума. Во многих выступлениях звучала идея о том, что будущее зарубежных корейцев зависит не только от государственных программ и решений, но и от способности самих общин объединяться, формировать собственные инициативы и участвовать в общественной жизни.

Особое место в беседе занял вопрос о приближающемся 90-летию депортации корейцев 1937 года.

Отвечая на него, глава Агентства подчеркнул, что история корё сарам является примером исключительной стойкости и способности преодолевать самые тяжёлые испытания.

– Несмотря на трагедию насильственного переселения, корё сарам смогли преодолеть тяжелейшие испытания, успешно обосноваться в Центральной Азии и построить сильные и жизнеспособные сообщества. В Казахстане диаспорой реализуются масштабные проекты, в Узбекистане ведётся работа по созданию музея истории корё сарам. Этим действительно можно гордиться. Хотелось бы, чтобы Республика Корея проявляла ещё больший интерес к жизни корё сарам и чтобы наши отношения развивались как настоящее партнёрство. История и достижения корё сарам являются важным мостом между Кореей и странами Центральной Азии, и эта роль будет только возрастать в будущем, – отметил Ким Гён Хёб.

По словам главы Агентства, сегодня отношения между Кореей и странами Центральной Азии становятся всё более тесными.

Наблюдая за ходом форума, нельзя было не заметить ещё одну важную тенденцию. Если ещё несколько лет назад разговор о соплеменниках чаще всего ограничивался вопросами адаптации, визового статуса или социальной поддержки, то сегодня всё чаще речь идёт о лидерстве, партнёрстве и совместном будущем.

Особенно показательно, что всё чаще зарубежные корейцы рассматриваются не как объект государственной политики, а как её полноценные участники. Это касается и представителей корё сарам, которые благодаря своему историческому опыту, культурному наследию и тесным связям со странами Центральной Азии способны играть уникальную роль в развитии международного сотрудничества.

Трёхлетие Агентства по делам зарубежных корейцев стало поводом не только подвести промежуточные итоги, но и задуматься о следующем этапе развития отношений между Кореей и её зарубежными соплеменниками. И если ещё недавно корё сарам чаще воспринимались через призму прошлого, то сегодня всё очевиднее становится их роль как одного из важнейших мостов между Кореей и Центральной Азией.

В преддверии 90-летия переселения корейцев 1937 года это приобретает особый смысл. История корё сарам – это не только память о трагедии прошлого. Это история преодоления, созидания и сохранения своей идентичности. И сегодня всё чаще она рассматривается не как часть прошлого, а как важный ресурс для будущего.

*Евгения ЦХАЙ,
специальный корреспондент в Республике Корея*

История борьбы с проказой в Корее

Заметки о посещении лепрозория «Деревня святого Лазаря» (Ыйван, провинция Кенгидо)

Вспомним, как совсем недавно все страны отказали в приеме круизному лайнеру с заболевшими хантавирусом на борту. При этом выдвигались идеи временно поселить пассажиров и экипаж на каком-нибудь необитаемом острове, чтобы прекратить распространение смертельно опасной инфекции. Это напомнило мне почти забытую печальную и страшную страницу из истории борьбы человечества с эпидемиями.

Ирина КИМ,
кандидат медицинских наук

Речь пойдет о проказе, или лепре, болезни, которая в течение тысячелетий являлась загадкой и поражала как бедняков, так и королей. Проказа – самая страшная болезнь, потому что больной умирал в социальном смысле и всю оставшуюся жизнь страдал физически и морально. Заболевшие проказой навсегда изгонялись из семьи и общества, подвергались чудовищной дискриминации.

Проказа передается при тесном контакте с больным человеком, но ее главное коварство заключается в долгом инкубационном периоде – он составляет в среднем 3-5 лет, иногда болезнь может протекать скрытно до 20-30 лет с момента заражения. Она мало заразна. Считается, что 95% здоровых людей не заражаются при случайном контакте с больным. Однако при совместном проживании с инфицированным человеком риск заражения возрастает в 8 раз. Естественным природным резервуаром этой инфекции являются броненосцы и обезьяны.

Лишь в начале XX века было открыто первое лекарство на базе хаульмургрового масла, которое приостанавливало развитие болезни. А в 1940-х годах стало возможным эффективно лечить проказу с помощью сульфоновых препаратов и антибиотиков.

От заражения проказой на 80% защищает прививка БЦЖ (от туберкулеза), обеспечивающая перекрестный иммунитет благодаря генетическому сходству микобактерии туберкулеза с возбудителем лепры – палочкой Хансена. В тех странах, где прививка БЦЖ является обязательной, проказа практически ликвидирована.

Долгое время и в Корее проказа считалась болезнью, посланной свыше в качестве наказания, и позором для всего рода. Некоторые семьи избавлялись от больных родственников, другие их тщательно скрывали и прятали. Однако обязательной изоляции не было. В медицинском трактате XI века «Ханъяк чипсонбан» проказа связывалась с неблагоприятным климатом и нарушением энергетического баланса в организме. Древние врачи заметили, что болезнь встречается преимущественно у людей, живущих около устьев больших рек на морском побережье.

По неуточненным данным в 1959 году проказой болел каждый 100-й житель Кореи. Главная роль в ликвидации проказы в стране принадлежит христианским церквям

(протестантской и католической), которые, начиная с 1950-х годов, основывали целые медицинские комплексы, где проводились лечебно-профилактические мероприятия, предоставлялось жилье для больных, их обучали простым ремеслам, а больные дети получали начальное образование.



Поскольку главный центр по лечению проказы в Корее располагался на острове Сорокто, именно туда приехали в 1962 году две молодые христианки-медсестры из Австрии Маргарет Писсарек и Марианна Стогер. Они застали там живущих впроголодь в плохих условиях около 6000 взрослых больных и 200 детей, изолированных от родителей. Молодые медсестры лечили этих людей, питались вместе с ними, доставали медикаменты и продукты через знакомых и благотворительные организации. Остались с ними, даже когда контракт закончился и команда западных медиков в 1971 году уехала, а местные врачи брезговали прикасаться к прокаженным. М. Писсарек и М. Стогер жили и работали на Сорокто в течение 40 лет. Они были номинированы на Нобелевскую премию и награждены высшими правительственными наградами Кореи.

Сейчас в Корее проказа практически ликвидирована. В год регистрируется около 5 новых случаев заражения, в основном среди приезжих или заразившихся много лет назад. В настоящее время полноценно функционирует лишь благотворительный медицинский комплекс для лечения и профилактики проказы – «Деревня Святого Лазаря», расположенная поблизости от города-спутника Сеула – Ыйван, управляемая Католической епархией Сувона.

Мне удалось посетить ее в 1997 году и, поскольку в это закрытое место трудно попасть обычному человеку, я решила рассказать об этом нашим читателям.

«Деревня Святого Лазаря» расположена в горах в тихом уединенном месте. Туда ходит один единственный рейсовый автобус, и лепрозорий является его конечной остановкой. Была ночь, когда мы – несколько медицинских работников из благотворительных учреждений католической церкви – покинули автобус на

пустой конечной остановке и направились к воротам лепрозория.

На входе стояла будка с охранником, у которого было характерное для проказы «львиное лицо» с провалившимся носом и бугристой пятнистой кожей. Вероятно, одного взгляда на этого человека было достаточно, чтобы случайный заблудившийся турист сразу пустился бы наутек. Поскольку о нашем визите договаривались заранее, нас почти сразу пропустили на территорию, сразу предупредив, что мы не должны избегать бесед, тактильных контактов, объятий с пациентами, так как это может оскорбить их.

Нас встретили пожилые монахини-испанки и разместили в маленькой гостинице для гостей. Предупредили, что утром будет служба в церкви, где нас представят общине, а после этого состоится завтрак с настоятелем прихода. Утреннюю мессу в просторной церкви проводил седовласый испанский священник на корейском языке. На службе присутствовали почти все члены общины, в основном пожилые люди.

Во время завтрака настоятель рассказал, что работает в лепрозории уже несколько лет и считает данную общину своей семьей. Большинство больных живет здесь давно, некоторые создали семьи, родили детей. Дети сразу получают необходимый комплекс медикаментов для профилактики заражения и не болевают. Новые случаи проказы носят в основном завозной характер. Лепрозорий финансируется государством и католической церковью, принимает пожертвования обычных людей. Больные частично обеспечивают себя едой сами благодаря подсобному хозяйству.



Я спросила:

– Бывают ли у вас случаи самовольных отлучек или побегов больных из лепрозория?

– Может, наберется пара таких случаев за всю историю лепрозория, но родственники и друзья отказались принять беглецов и отправили обратно в лепрозорий. Страх перед проказой в обществе силен, и этим людям лучше живется в общине себе подобных.

После завтрака мы прогулялись по территории, где стояли аккуратные маленькие

домики пациентов с небольшими прилегающими участками, утопающими в зелени и цветах. Встречали занятых обыденными делами обычных людей без внешних признаков болезни. Многие улыбались нам и вступали в разговор. Все это напоминало обычную деревню, только очень ухоженную. Особенно нам понравились парк и небольшое искусственное озеро с целой стаей золотых рыбок.

Ближе к обеду приехал полный автобус студентов-волонтеров. Выгрузившись, они сразу же принялись за работу по благоустройству территории, часть отправилась на кухню, часть на другие хозяйственные работы. Сопровождавшая нас монахиня сказала, что волонтеры очень много им помогают.

Наше пребывание было недолгим. За два дня мы познакомилась с немногочисленным персоналом, пообщались с несколькими особенно приветливыми пациентами, посетили небольшой местный музей и находились под большим впечатлением от атмосферы любви и добра, которым дышало это удивительное место.

С тех пор прошло почти 30 лет. Многое изменилось. Сейчас проказа излечивается, но больные должны пожизненно находиться под наблюдением врача-лепролога и принимать определенные препараты. Если разрешит специальная комиссия, они могут покидать лепрозорий, учиться и работать с определенными ограничениями. В то же время среди обычного населения все еще сильны предрассудки и предубеждения против таких больных.

Кстати сказать, в борьбе с лепрой в Казахстане огромную роль сыграл наш соотечественник Владимир Сергеевич Сим – главный врач республиканского лепрозория, расположенного в Кызыл-Ординской области (1963-1986 гг.). Под его руководством был ликвидирован крупный очаг заражения лепрой в Арало-Казалинской зоне, внедрены в практику новейшие методы лечения и профилактики этого страшного заболевания, что позволило во много раз снизить заболеваемость. В период его работы главным врачом была построена современная больница-лепрозорий со стационаром, операционными, стоматологией и прочим.

Можно сказать, что проказа в Казахстане почти побеждена. На начало 2025 года в нашей стране в лепрозории проживало около 224 больных проказой, в основном люди пожилого возраста. В течение 9 лет не регистрируется новых случаев заболевания, что характерно для угасающих очагов инфекции.

Но я бы не советовала полностью расслабляться. В настоящее время по всему миру регистрируется около 200 000 новых случаев проказы в год. Хотя это происходит в основном в тропических странах с влажным климатом (Индия, Бразилия, Индонезия), но в силу увеличивающегося международного сообщения и длительного инкубационного периода вполне возможны единичные завозные случаи.



ПОЛОСА СПОНСИРОВАНА
МАГАЗИНОМ КОРЕЙСКОЙ КОСМЕТИКИ И БАДОВ «ИКСО»

Instagram: @xo_magazin



Чужой среди своих

Окончание.

Начало в предыдущем номере

Парадокс, но инаковость может нравиться людям, и моя непохожесть неожиданно пришлась по душе корейским женщинам. Дело в том, что моя рука привыкла предлагать себя в помощь дамам при выходе из машины или автобуса, или открывании дверей. У нас в норме помочь надеть или снять верхнюю одежду, брать на всякий случай под локоток, чтобы поддержать при необходимости. Советские интеллигенты пропускают женщин вперед при входе в помещение, но придерживают шаг при выходе из лифта. Эти правила моветона, заученные мной в пору студенчества, исполнялись без сигналов мозга. Все эти галантные телодвижения и манипуляции рук были обыденно-привычными, а для корейских дам последнего десятилетия конца XX века выглядели почти как мини-спектакль с элементами социальной фантастики. Одни смущались. Другие отскакивали, будто я собирался подать не руку, а вручить повестку в суд. Третьи смотрели на своих мужей так, как смотрят на ученика, который опять не выполнил домашнее задание. Иногда храбрая дама прямо говорила: «Корейским мужчинам надо у вас поучиться». В такие минуты я скромно улыбался, хотя внутри, конечно, немного расправлял плечи – наконец-то советское воспитание принесло дивиденды.

Герман КИМ,
профессор

В тот период многим мужчинам в Корее действительно не помешали бы краткие курсы джентльменского поведения. Правда, со временем в мире многое изменилось и традиционная национальная культура под мощным натиском модернизации стала уступать место общим стандартам, которые касались не только компьютеров, сотовых телефонов, аэропортов и кофеен, но и принятых манер. Теперь восточные мужчины чаще стали открывать двери, а глобальная вежливость стала привычной, как капучино в кофейне. Но в начале 1990-х мои старомодные жесты выглядели, как культурная диверсия – вроде бы ничего особенного, а эффект неожиданно сильный.

Хуже оказалась ситуация с поклонами. В моём мире люди приветствовали друг друга словами товарищ, гражданин, женщина, парень, а при дружеских отношениях просто хлопали по плечу. Рукопожатие подчёркивало равенство: моя ладонь, ваша ладонь, встреча состоялась, классовых противоречий не обнаружено. Поклон же требовал вычислений. В Корее надо было учитывать возраст, статус, степень знакомства, положение рук, угол наклона и, вероятно,

направление ветра. Ошибёшься – и ты уже не просто невоспитанный человек, а социально опасный элемент с подозрительной гибкостью позвоночника. У меня же при встрече правая рука сама выбрасывалась вперёд. Она была воспитана советской жизнью и не собиралась легко капитулировать перед конфуцианской иерархией.

Пока собеседник кланялся, моя рука



висела в воздухе, как дипломатическая нота, на которую никто не ответил. Иногда я пытался одновременно кланяться и протягивать руку, отчего становился похож на человека, который хочет то ли поздороваться, то ли поднять выпавший кошелек. Меня видимо принимали за заносчивого молодого человека, не умеющего толком поздороваться. А я просто не успевал решить: кланяться на пятнадцать градусов, на тридцать или сразу в пояс, чтобы наверняка. В Корее, как я понял, лучше немного перегнуть спину, чем недогнуть степень уважения. Моя спина постепенно усвоила эту истину быстрее, чем голова.

Отдельной главой шли языковые курьёзы. Через три месяца отчаянной зубрёжки я уже мог вести несложные диалоги. Произношение стало почти сеульским. Одежду мне подарили мои благодетели, и на первый взгляд я стал похож на местного. Это была опасная стадия: внешне я уже обманывал людей, а внутренне ещё не имел достаточного словарного запаса для честного разговора. Пока разговор шёл по выученным фразам, всё было благополучно. Я отвечал бодро, правильно и даже с выражением. Но стоило собеседнику выйти за пределы учебника корейского языка, как моя речь начинала напоминать телеграмму, повреждённую в пути: слова были, смысл иногда отсутствовал, а грамматика держалась на честном слове.

Однажды шедшая мне навстречу аджумани, судя поговору, приезжая из провинции, спросила меня о чём-то. Я попытался ответить. Получилось невнятно, храбро и бессмысленно. Она посмотрела на меня с укоризной и ска-

зала примерно следующее: «Надо же, еще утро, я он уже пьяный!» Так я впервые узнал, что слабое владение языком может быть принято за убедительный признак алкоголизма.

Другое филологическое потрясение меня настигло на дополнительных занятиях по русскому языку, которые меня попросили вести в Сеульском национальном университете. Оказалось,

что студенты-русисты в пору, когда отношения между Советским Союзом и Южной Кореей только зарождались, изучали великий и могучий по учебнику, составленному русскими эмигрантами, когда-то бежавшими от большевистской революции в Америку. Поэтому русский язык в аудитории был архаичным – с ароматом табака, золотом офицерских погон, барышнями в бальных платьях и дореволюционным этикетом.

В одном из диалогов в этом учебнике капитан Иванов предлагал поручику Николаеву зайти в табачную лавку господина Петрова, где, как сообщалось, получили отменную партию папирос. Студенты старательно зубрили эти и подобные диалоги: «Сударь, не угодно ли вам пройти?» – «С благодарностью, господин поручик». Я слушал и думал, что попал не на урок русского языка, а в запасники исторического музея.

Пришлось объяснить, что современная советская молодежь между собой обычно говорит на ты, без сударей и без папиросной дипломатии. Объяснение было усвоено немедленно. В конце занятия один студент радостно спросил: «Профессор, ты пойдешь с нами на обед?»

Не меньше меня поражал финал уроков: студенты хором частили: «Кёсуним, камсахамнида!» и мелко кланяясь, пятились к двери и выходили из аудитории, как придворные, которым запрещено показывать монарху спину.

Были и другие отличия. В метро, когда в вагоне ехал стоя, видел в основном мужские макушки – с проплешинами и лысынами. Мой рост, почти 170 сантиметров, позволял мне смотреть на многих сверху вниз. Это тешило самолюбие

человека, которому в Европе такие возможности выпадали нечасто. Теперь всё иначе: в сегодняшнем сеульском метро молодые мужчины смотрят намного выше меня и сверху вниз. Так время сыграло со мной тихую, но точную шутку: раньше я отличался тем, что был выше, теперь тем, что стал ниже.

Но главное различие было не в росте, не в палочках, не в ушанке, не в поклонах и даже не в том, что я чавкал недостаточно убедительно. Я понимал, что остаюсь чужим всякий раз, когда слишком мало знаю о Корее и слишком много – о другом, не корейском мире. Меня удивляло, что собеседники не знали Даниеля Дефо и Робинзона Крузо, Сервантеса и Дон-Кихота, Вивальди и «Времена года», Моцарта и его длинношеих красавиц. Но и они говорили о вещах, которые для них были очевидны, а для меня – тёмным лесом без указателей.

Незнание, впрочем, не самое страшное. Его можно восполнить. Куда труднее непонимание. Незнание – это когда ты не знаешь, что перед тобой дверь. Непонимание – когда ты уже знаешь, что это дверь, но никак не можешь понять, почему все входят через окно и при этом считают странным именно тебя. В Корее я часто стоял перед такими «дверями» и «окнами», пытаясь выглядеть культурно, а получалось – в лучшем случае старательно. Но, возможно, именно старательность и спасала: люди охотнее прощают чужаку ошибки, если он не делает вид, что родился с инструкцией по правильному поведению.

Я приехал в Корею встретить «своих», но обнаружил, что свои не всегда узнаются по цвету кожи, форме глаз и длине фамилии. Иногда свои – это те, кто смеётся над твоими неумелыми манипуляциями палочками, но всё равно пододвигает тарелку поближе. Это те, кто принимает твой поклон, даже если угол наклона неверный, а позвоночник явно действует без методического пособия. Это те, кто спрашивает, вкусно ли тебе, хотя по твоему лицу видно, что желудок уже ведёт сепаратные переговоры. Это те, кто замечает твою странность, но не превращает её в приговор.

Инаковость оказалась не недостатком, а способом увидеть и себя, и других без привычной маски. Быть чужим среди своих некомфортно только в первые дни, когда хочется, как Маугли, сразу доказать принадлежность к волчьей стае и при этом не уронить палочки, не промахнуться с поклоном и не охнуть от «совсем не острого» кимчи. Потом приходит понимание: родство не отменяет различий, а различия не отменяют родства, и чтобы стать своим, надо сначала честно побыть чужим – желательно с чувством юмора, крепким желудком и готовностью иногда выбросить в урну не только ушанку, но и собственную самоуверенность.

Фото сгенерировано искусственным интеллектом



Приглашаем вас на официальный запуск мирового бренда корейской lifestyle-индустрии. Вас ждут почетные гости из Кореи, представители KOTRA и топовые блогеры города. ARTBOX – это часть современной корейской культуры, которая теперь доступна в Алматы.

- В этот день мы будем:**
- рассматривать милейшую канцелярию и декор для дома;
 - танцевать под сеты топового DJ;
 - участвовать в интерактивах и забирать подарки;
 - делать сотни эстетичных фото (вы просто не сможете уйти без снимка!).

Это событие изменит ваше представление о шопинге.
Адрес: Алматы, ул. Маметовой, 47.
Вход: свободный для всех искателей вдохновения!
Станьте частью грандиозного события!

KOREA KAZAKHSTAN

CULTURE & TRADE WEEK

‘26 | АЛМАТЫ
25-27
ИЮНЯ

ДВОРЕЦ РЕСПУБЛИКИ

25/06 **АРИРАН: ЭХО ПРОШЛОГО, ГОЛОС НАСТОЯЩЕГО**
четверг 19:00
Праздничный концерт Республиканского государственного академического **корейского театра** с участием артистов «Алматы Дуендері» - театр им. А. Ашимова. Специальный гость концерта - группа **IL CANTO**

26/06 **KAZAKHSTAN K-POP COVER DANCE CHAMPION**
пятница 19:00
Танцевальный конкурс. Специальный гость - корейская группа **TIOT**

27/06 **ONE BEAT: K-POP & Q-POP**
суббота 18:00
Концерт с участием корейской группы **TIOT** и казахстанской группы **ALPHA**

www.kaz.korean-culture.org
www.koreans.kz

***С 16:00**
У ВХОДНОЙ ЗОНЫ
ДВОРЦА РЕСПУБЛИКИ
ДЕЙСТВУЮТ ПРОМО-СТЕНДЫ
ПАРТНЕРОВ МЕРОПРИЯТИЯ

ЛАГЕРЬ КОРЕЙСКОГО ЯЗЫКА

КазУМОиМЯ им. Абылай хана

한국어

Summer camp 2026

ЦЕЛЬ ЛАГЕРЯ

Мы будем изучать корейский язык весело и легко, заводите новых друзей, узнавать культуру Кореи и уверенно говорить по-корейски!

В ПРОГРАММУ ВКЛЮЧЕНО:

- 한글 Изучение корейского алфавита 한글 и истории его создания
- Базовая лексика (приветствие, семья, цифры, животные, места, цвета, хобби)
- 123 Корейские числительные (1-10)
- Простые фразы для знакомства и общения
- Языковые игры и командные задания
- К-POP танцевальная активность
- Мастер-класс по изготовлению традиционных масок
- Корейские традиционные игры
- Приготовление 김밥 (кимпаб)
- Встреча с носителями языка/корейскими студентами
- Итоговый квиз и вручение сертификатов

РЕГИСТРАЦИЯ
СКАНИРУЙ QR-КОД И ЗАПОЛНИ ФОРМУ!

ДЛЯ ШКОЛЬНИКОВ:
возраст: 15-17 лет

ДАТЫ ПРОВЕДЕНИЯ:
22-30 июня 2026 г.

УЧЕБНЫЕ ДНИ:
22, 23, 24, 25, 26, 29, 30 июня

ВЫХОДНЫЕ ДНИ:
27, 28 июня

ВРЕМЯ:
10:00-13:00

ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ:
3 часа в день

ФОРМАТ:
интерактивные занятия, языковые игры, творческие мастер-классы, знакомство с корейской культурой

ХОЧЕШЬ ЯРКОЕ ЛЕТО И НОВЫЕ ЗНАНИЯ?
Присоединяйся к нам!

КОНТАКТЫ: +7 707 385 16 13

Летний лагерь корейского языка Summer Camp 2026

КазУМОиМЯ имени Абылай хана приглашает школьников провести летние каникулы интересно и с пользой!

Участников ждут:

- основы корейского языка;
- знакомство с культурой Кореи;
- мастер-классы и языковые игры;
- К-POP активности;
- новые друзья и сертификат участника.

22-30 июня 2026 г.
10:00-13:00
Возраст: 15-17 лет

Регистрация по QR-коду на афише.
Телефон для справок +7 707 385 16 13

СОБСТВЕННИК

ТОО «Редакция газеты Коре Ильбо.KZ»

Главный редактор Константин КИМ
Главный бухгалтер Аида ОСПАНОВА

Редактор корейской части
Наталя НАМ
Заместитель главного редактора
Диана СОН

Руководитель отдела аудиовизуального контента
Владимир ХАН
Административный директор
Александра КИМ

Верстка
Владимир ВОРОБЬЕВ
Корректор
Галина АБРАМОВА

ТВОРЧЕСКИЙ АКТИВ РЕДАКЦИИ
Доктор исторических наук, профессор
Герман Ким
Кандидат медицинских наук
Ирина Ким
Специальный корреспондент, Южная Корея
Евгения Цхай
Фотокорреспондент Южная Корея
Павел Ким
Корреспонденты в регионах
Мадина Темирхан **Астана**
Нам Ген Дя **Алматы**
Федор Мин **Костанай**
Бухгалтерия
Екатерина Ли

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2
Тел/факс: 236-07-14 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com
Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болашак», г. Алматы, ул. Муканова, 223 «Б» Заказ №16 Тираж 1200

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного развития Республики Казахстан, Комитетом информации
Свидетельство о постановке на учет периодического печатного издания, информационного агентства и сетевого издания №KZ02VPY00045001 от 20 января 2022 г.
Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре Ильбо» обязательна.



Rinnai

Правильная техника для дома и бизнеса



UNIDOM

Официальный дистрибьютор в
Центральной Азии, Казахстане
и Армении

+7 (708) 973-15-62
+7 (727) 225-19-44

www.rinnai.kz

[rinnai_unidom_centralasia](https://www.instagram.com/rinnai_unidom_centralasia)



Более 100 лет на
рынке газового
оборудования



Учет специфики
условий эксплуатации



Широкая линейка
мощностей



Авторизованные
сервисные центры



Высокий КПД
(93-97%)



Экономичность
и безусловное
качество оборудования



Тройная система
контроля качества



Уникальная
технология
модуляции
мощности



Заводы
в 17 странах



Многоуровневая
система защиты
оборудования

Острая правда

ТРИНАДЦАТЫЙ ВЫПУСК ЖУРНАЛА KISTORY

Журнал можно получить в редакции газеты "Коре ильбо" по адресу: г. Алматы, ул. Гоголя, 2, Корейский дом, офис 6 или читайте электронную версию на сайте koreilbo.com

КОМПЛЕКСНЫЕ CHECK-UP ПРОГРАММЫ в Korean Medical Center Almaty

Полноценный чек-ап по южнокорейским протоколам: системный, точный и ориентированный на раннее выявление рисков. Получите полную картину своего здоровья за один день.

SMART система обследований на базе цифровых технологий

Наглядный smart-отчет для легкого понимания результатов обследования и надежное хранение медицинских данных

Комплексная One-Stop система обследования

Всё в одном месте (обследование - диагностика - интерпретация результатов - организация лечения)

Консультация врача из Южной Кореи

После прохождения чек-апа результаты обследований интерпретируются нашим главным врачом из Южной Кореи на итоговой консультации



ШИРОКИЙ ВЫБОР ЧЕК-АП ПРОГРАММ

- Программы для любого пола и возраста;
- Учет наследственных рисков;
- Инновационное оборудование (MPT Tesla 3.0, КТ, эндоскопические и маммологические системы);
- Персональный медицинский куратор.



КОНСУЛЬТАЦИЯ ВЕДУЩИХ СПЕЦИАЛИСТОВ

- Врачи международного уровня (Корея и Казахстан);
- Более 20 узких специализаций (кардиология, гинекология, эндокринология, травматология и другие);
- Комплексный подход;
- Возможность телемедицины с профессорами из Южной Кореи.



СОБСТВЕННАЯ ЛАБОРАТОРИЯ

- Двухэтажный лабораторный комплекс (лабораторные и молекулярные диагностики, патоморфология);
- Реагенты и оборудование из Южной Кореи;
- Высочайшая диагностика (в том числе онкоскрининг);
- Быстрая готовность результатов.

OPEN Healthcare Korean Medical Center Almaty | Адрес: г.Алматы, ул. Яссауи, 13 | Для записи: +7707 355 4100 | Чек-ап программы: +7771 779 3998 | www.ohc.kz



ЛУЧШИЙ БРЕНД КОТЛОВ ИЗ КОРЕИ

ГАРАНТИЯ С КАЧЕСТВЕННЫМ СЕРВИСОМ

www.navien.kz

8 (727) 376 82 75

8 (727) 376 81 45

ДЛЯ СЕРВИСА: 8 8000 700 222

navien

ОФИЦИАЛЬНЫЙ
ДИСТРИБУТОР
КАЗАХСТАНА

SILO
ENERGY

